

# POLARIS

since 1995

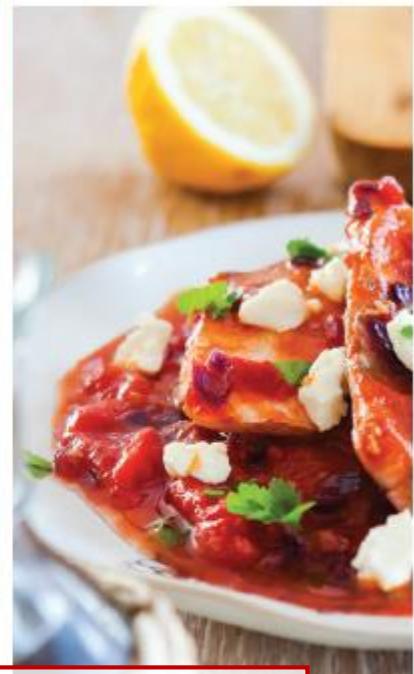


Мультиварка Polaris

PMC 0567 AD

Руководство по эксплуатации / Гарантия

Manual Instruction / Guarantee



**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

**Внимание!** Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Обратите внимание!** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

# СОДЕРЖАНИЕ

1	Общая информация	4
2	Сфера использования	4
3	Описание прибора	4
	3.1. Устройство прибора	5
	3.2. Панель управления и дисплей	6
4	Подготовка к работе	8
5	Эксплуатация прибора	9
	5.1. Порядок работы	10
	5.2 Функция «Отложенный старт»	14
	5.3 Прерывание программы	15
	5.4 Отключение / включение автоматического перехода в режим подогрев	16
	5.5 Программы приготовления	17
	5.6 Краткая таблица программ приготовления	26
6	Чистка и уход за прибором	28
7	Транспортировка и хранение	28
8	Реализация	29
9	Требования по утилизации	29
10	Общие указания по безопасности при работе с электрической бытовой техникой	30
11	Меры предосторожности при использовании мультиварки	31
12	Поиск и устранение неисправностей	33
13	Комплектация	34
14	Технические характеристики	34
15	Информация о сертификации	35
16	Гарантийные обязательства	36

# 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения мультиварки бытовой электрической, модель POLARIS PMC 0567AD (далее по тексту – мультиварка, прибор).

## 2. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности жилого помещения в соответствии с данным Руководством:
  - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
  - в местах, предназначенных для постоянного проживания, а также в гостиницах и отелях;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
2. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
3. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

**Мультиварка PMC 0567AD** - это современный многофункциональный прибор для приготовления пищи.

Сочетая в себе функции плиты, духового шкафа, пароварки, устройства для приготовления йогурта мультиварка поможет Вам сэкономить место на кухне. С мультиваркой вы сможете легко и быстро приготовить свои любимые блюда.

Функция «Мой рецепт Plus» создана специально для творческих людей. Благодаря возможности самостоятельно устанавливать температуру и время приготовления, данная функция даст Вам поистине безграничные возможности для приготовления разнообразных блюд, от самых простых до кулинарных шедевров.

Вы быстро оцените преимущество функций отложенного старта и автоподогрева блюд, которые позволяют Вам приготовить блюдо к определенному времени и сохранить его теплым после приготовления.

### 3.1. УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



### АКСЕССУАРЫ



## 3.2. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЙ



Кнопка	Значение
Дисплей 	Отображает время приготовления и температуру приготовления, если программа допускает изменение температуры.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Данная кнопка служит для запуска предварительно выбранной программы приготовления.</li><li>Нажатие кнопки “СТАРТ” во время приготовления блюда отключает и включает автоматический переход в режим ПОДОГРЕВ.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>При помощи данной кнопки можно прервать любую программу до ее завершения. После этого прибор перейдет в режим ожидания.</li><li>Если прибор находится в режиме ожидания (программы не запущены), нажатие кнопки “ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА” запускает режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени.</li><li>В режиме выбора программ приготовления нажатие данной кнопки сбрасывает настройки и переводит прибор в режим ожидания.</li><li>Светодиодный индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» сигнализирует о включенном режиме подогрева или о переходе выполняемой программы по ее окончании в режим подогрева.</li></ul>

Кнопка	Значение
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кнопка перехода в универсальный 3-х ступенчатый режим «Мой рецепт Plus» с ручной настройкой времени и температуры приготовления на каждом этапе. После перехода в режим настройки «Мой рецепт Plus» повторным нажатием данной кнопки можно циклически переключаться между этапами.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Активация функции «Отложенный старт» позволяет приготовить пищу к необходимому времени (см. п. 5.2.).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Данная кнопка служит для выбора одной из 12 программ приготовления. Каждое нажатие кнопки “МЕНЮ” перемещает курсор списка программ на одно положение, при этом на панели управления загорается световой индикатор рядом с названием программы и раздается однократный звуковой сигнал.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>С помощью этих кнопок можно настроить время приготовления в соответствии с рецептом блюда. При изменении времени приготовления Кнопка “ЧАСЫ” изменяет время в часах, а кнопка “МИНУТЫ” изменяет время в минутах.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>При помощи данной кнопки в режиме выбора и настройки программы можно перейти от настройки времени приготовления к настройке температуры (если настройка температуры предусмотрена выбранной программой) и обратно.</li> </ul>

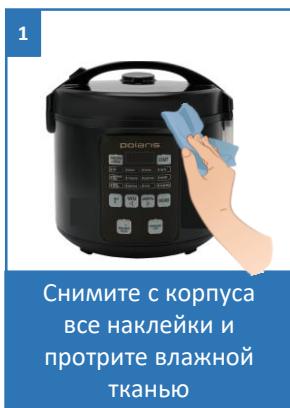
## На заметку!



- В иллюстрациях, приведенных в данном Руководстве по эксплуатации, использованы лишь общие, схематичные изображения.
- Для получения идеального кулинарного результата, пожалуйста, всегда соблюдайте рекомендованное соотношение ингредиентов, последовательность их добавления в чашу согласно рецептуре блюда, указанных в книге рецептов, а также придерживайтесь температурным рекомендациям продуктов, их свежести и сроков годности.

## 4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Откройте упаковку, аккуратно извлеките прибор, удалите все упаковочные и рекламные материалы.
- Извлеките все аксессуары и руководство по эксплуатации.
- Проверьте комплект поставки (см. раздел Комплектация).
- Снимите все рекламные наклейки. Протрите корпус прибора влажной тканью.
- Промойте чашу и аксессуары тёплой мыльной водой без использования агрессивных и абразивных моющих средств.
- Тщательно просушите.



## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочтайте Руководство и следуйте его указаниям.
- При первоначальном включении прибора возможно появление дыма, связанного с обгоранием остатков масла, используемого при производстве.

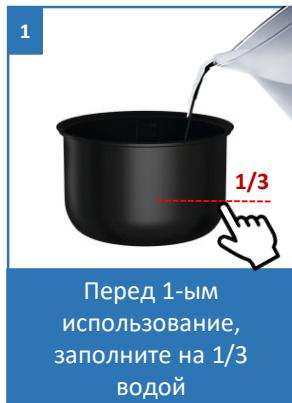


**Внимание!** Настройка и индикация текущего времени не предусмотрена.

- Чтобы устранить посторонние запахи, перед первым использованием рекомендуется прокипятить воду в мультиварке в температурном режиме с кипением в течение 30 минут при заполнении чаши на одну треть.
- После окончания обработки отключите прибор от сети, дайте прибору остывть с открытой крышкой, слейте воду из чаши, протрите прибор насухо и оставьте его сушиться с открытой крышкой.
- Протрите уплотнительное кольцо крышки с двух сторон салфеткой, смоченной растительным маслом, а затем – салфеткой, смоченной лимонным соком.



**Внимание:** уплотнительное кольцо не снимается.



Перед 1-ым  
использование,  
заполните на 1/3  
водой



Прокипятите 30 мин  
на режиме с  
кипением



После окончания –  
отключите прибор от  
сети, дайте остывть



Слейте воду из  
чашки, протрите  
насухо, оставьте  
сушиться



Протрите  
уплотнительное  
кольцо крышки  
салфеткой

## 5.1. ПОРЯДОК РАБОТЫ

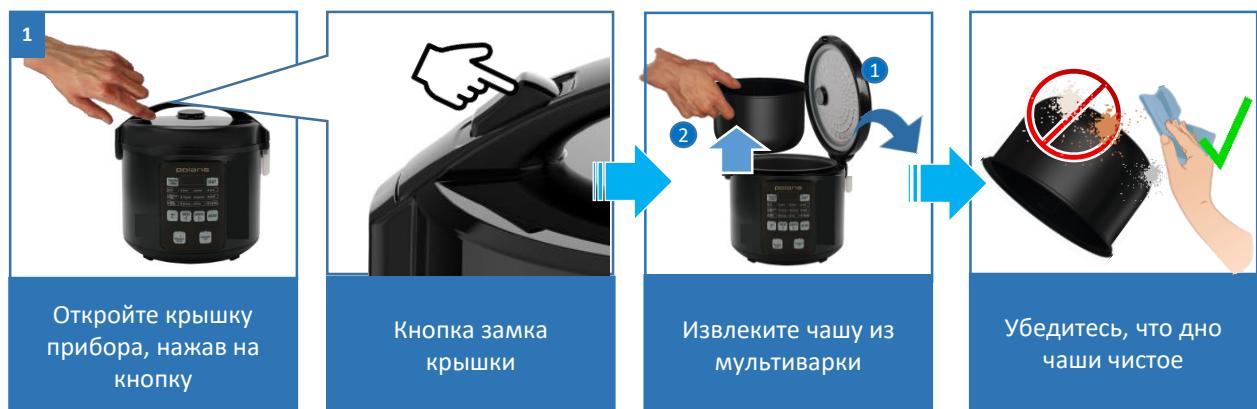
### 1. Откройте крышку прибора, нажав на кнопку замка крышки

- Убедитесь, что внутренние и внешние части прибора освобождены от упаковки и не имеют загрязнений.
- Извлеките чашу из мультиварки.



**Внимание:** Используйте только оригинальную чашу данной модели, не имеющую вмятин и деформаций, не заменяйте ее чашей от другой мультиварки либо другой емкостью. Это может послужить причиной неисправности прибора.

- Убедитесь, что между чашей и нагревательной поверхностью нет посторонних предметов или жидкости.



### 2. Поместите необходимые продукты в чашу (кроме программ «Жарка», «Паста»).

- Следуйте рецепту приготовления блюда и указаниям в описании программ приготовления.
- В программах «Жарка», «Паста», помещайте продукты в чашу только после ее предварительного прогрева до рабочей температуры. На программе «Жарка» прогрев осуществляется с установленной в прибор пустой чашей, с небольшим количеством масла на дне чаши. На программе «Паста» прогрев производится с водой в чаше, соответственно рецепту. Крышка прибора во время прогрева должна быть закрыта.
- В указанных режимах мультиварка подает звуковой сигнал, когда рабочая температура достигнута. При этом отсчет времени приготовления начинается только после звукового сигнала.



### 3. Установите чашу в мультиварку

- Следите, чтобы чаша была правильно установлена на нагревательном элементе.
- Слегка поворачивайте внутреннюю чашу в мультиварке из стороны в сторону, пока она не установится в нужном положении плотно на нагревательной поверхности.

### 4. Крышка мультиварки может оставаться открытой или закрытой в зависимости от программы приготовления и рекомендаций рецепта

- Следуйте рекомендациям по положению крышки, указанным в описании каждой программы.



**Внимание! При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям**



### 5. Включите мультиварку в сеть

- Не подключайте прибор к розетке, если не выполнены вышеуказанные рекомендации.
- На дисплее загорится индикация ( - - - ).
- Прибор находится в ждущем режиме.
- Параметры сети должны соответствовать техническим характеристикам прибора (см. раздел «Технические характеристики»).



## **6. Нажатием кнопки “МЕНЮ” выберите программу приготовления**

- Кнопка “МЕНЮ” переключает программу приготовления на одну вперед.
- На панели управления будет гореть световой индикатор с названием программы.



**Внимание! Названия программ на панели управления не являются кнопками выбора программ**

## **7. Установите время приготовления согласно рецепту блюда**

- Последовательным нажатием кнопок “ЧАСЫ” или “МИНУТЫ” установите время приготовления, если в рецепте указано время, отличное от заданного по умолчанию.
- Диапазон изменения времени и шаг – согласно выбранной программе приготовления.



**Внимание! Изменение времени приготовления во время прохождения программы невозможно**



## **8. Установите температуру приготовления согласно рецепту блюда (доступно только для программ «Жарка» и «Мой рецепт Plus»)**

- нажмите кнопку “ $t^{\circ}$ ”
- Отображаемое на дисплее значение температуры начнет мигать (только для тех программ, где возможно ее изменение).
- Последовательным нажатием кнопки “ $t^{\circ}$ ” измените значение температуры приготовления.
- Диапазон и шаг изменения температуры - согласно выбранной программе приготовления.



**Внимание! Изменение температуры приготовления во время прохождения программы невозможно**



## 9. Запустите программу приготовления

- Нажмите кнопку “СТАРТ”. (Если вы не нажмете кнопку «СТАРТ» в течение 30 секунд после установки параметров приготовления, мультиварка издаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания.)
- Мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Световые индикаторы кнопки “СТАРТ” и названия программы будут гореть в течение всего времени приготовления.
- Также загорится индикатор кнопки “ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА”, это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не был отключен заранее (см. п. 5.4.).
- Прибор не переходит в режим ПОДОГРЕВ по завершении программ с температурой приготовления менее 80°C.

### Внимание!



При первоначальном включении прибора возможно появление дыма, связанного с обгоранием остатков масла, используемого при производстве.

При работе прибора возможно возникновение «щелчков», связанных с работой реле. Наличие данного эффекта является нормальной работой прибора и не свидетельствует о его неисправности.

## 10. Окончание программы

- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Индикатор кнопки “СТАРТ” погаснет.
- Прибор перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не был отключен заранее (см. п. 5.4.).
- Отобразится прямой отчет времени, показывающий, сколько подогревается блюдо

## 11. Отключите устройство

- Прежде чем приступить к чистке прибора, дайте ему остыть.



**Внимание! Ручка крышки прибора не предназначена для его переноски. Она служит только для открывания/закрывания крышки. Переноска прибора за ручку может привести к поломке замка крышки**



## 5.2. ФУНКЦИЯ «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ»

Функция «Отложенный старт» позволяет приготовить пищу к необходимому времени.

- Максимальное время отсрочки окончания приготовления может составлять 24 часа.



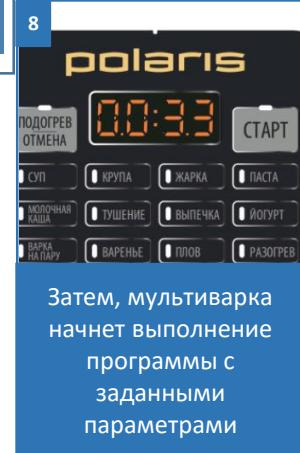
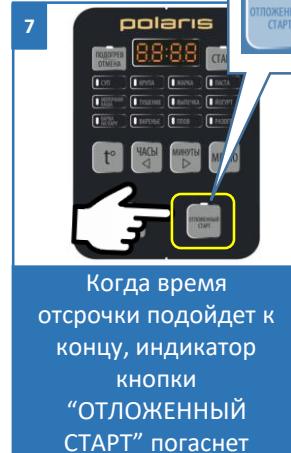
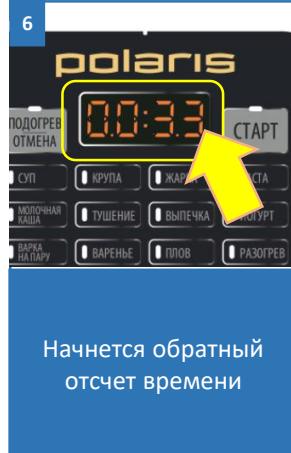
*Однако, пожалуйста, не откладывайте старт на длительное время, если в ингредиентах блюда есть скоропортящиеся*

- Функция “Отложенный старт” доступна для всех программ.
- В программах «Жарка», «Варка на пару», «Паста» обратный отсчет времени включается по достижении рабочей температуры, поэтому окончание приготовления может наступить несколько раньше или позже установленного для «Отложенного старта» времени (в зависимости от заполнения чаши).

**Для активации режима «Отложенный старт»:**

- Выберите программу приготовления, используя кнопку “МЕНЮ”.
- Задайте параметры программы (время и температуру, где это возможно).
- Нажмите кнопку “ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”.
- Загорится световой индикатор кнопки “ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”.
- С помощью кнопок “ЧАСЫ” или “МИНУТЫ” установите время, через которое блюдо должно быть готово. Таймер во время установки времени мигает. Время отсрочки добавляется к заданному ранее времени приготовления.
- Минимальный шаг установки времени отсрочки – 1 минута, за исключением программы «Жарка».
- Нажмите кнопку “СТАРТ”.
- Мультиварка издаст звуковой сигнал, начнется обратный отсчет времени.
- Когда время отсрочки подойдет к концу, индикатор кнопки “ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ” погаснет, и мультиварка начнет выполнение программы с заданными параметрами.
- Обратный отсчет времени продолжится в соответствии с установками выбранной программы





## 5.3. ПРЕРЫВАНИЕ ПРОГРАММЫ

При необходимости Вы можете прервать прохождение программы в любое время. Нажмите кнопку "ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА", мультиварка издаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания.



### Внимание!

При отключении электропитания прибор запоминает текущие значения времени и температуры. При подаче электричества выполнение программы продолжается.



## 5.4. Отключение / включение автоматического перехода в режим ПОДОГРЕВ

Вы можете заранее отключить автоматический переход в режим ПОДОГРЕВ по окончании программы.

1. Для этого, при прохождении программы, нажмите кнопку “СТАРТ”.
2. Прибор издаст звуковой сигнал и световой индикатор кнопки “ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА” погаснет.
3. Для повторного включения режима ПОДОГРЕВ, снова нажмите кнопку “СТАРТ”, световой индикатор кнопки “ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА” загорится вновь.



**На заметку!** Прибор не переходит автоматически в режим ПОДОГРЕВ в программах с температурой приготовления на последнем этапе менее 80°C.



## 5.5. ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

### «Мой рецепт Plus»

Данная программа позволяет установить вручную с панели температуру и время приготовления на трех последовательных этапах, что позволит Вам приготовить любые блюда. Возможен выбор и настройка одного, двух или трех автоматически сменяющихся этапов (ступеней).

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

#### 1. Откройте крышку прибора, нажав на кнопку

- Убедитесь, что внутренние и внешние части прибора освобождены от упаковки и не имеют загрязнений.
- Убедитесь, что между чашей и нагревательной поверхностью нет посторонних предметов или жидкости.

#### 2. Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу

- Соблюдайте рекомендованное соотношение ингредиентов и последовательность их добавления в чашу.

#### 3. Установите чашу в мультиварку

- Всегда проверяйте правильность установки чаши.

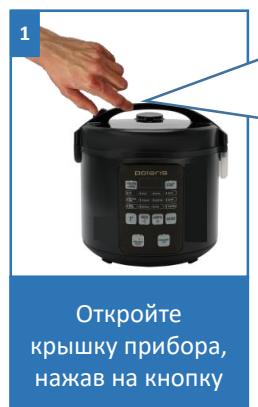
#### 4. Закройте крышку или оставьте ее открытой в зависимости от требований рецепта



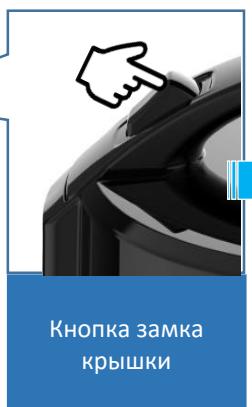
**Внимание!** При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.

#### 5. Включите прибор

- На дисплее загорится индикация « - - - ».
- Прибор находится в ждущем режиме.
- Не подключайте прибор к розетке, если не выполнены вышеуказанные рекомендации.
- Параметры сети должны соответствовать техническим характеристикам прибора (см. раздел «Технические характеристики»).



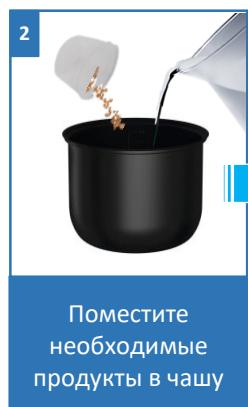
Откройте  
крышку прибора,  
нажав на кнопку



Кнопка замка  
крышки



Извлеките чашу  
из мультиварки



Поместите  
необходимые  
продукты в чашу



Следуйте  
рецепту и  
программе  
приготовления



## 6. Нажмите кнопку “МОЙ РЕЦЕПТ PLUS”

- На панели управления загорятся световой индикатор кнопки “МОЙ РЕЦЕПТ PLUS” и будет мигать световой индикатор кнопки “СТАРТ”.
- На дисплее загорится индикатор первого этапа и время приготовления по умолчанию для первого этапа.
- На дисплее замигает время приготовления.

## 7. Установите время приготовления на первом этапе согласно рецепту

- Последовательным нажатием кнопок “ЧАСЫ” и “МИНУТЫ” установите время приготовления.
- Максимальная продолжительность работы всех трех этапов программы «Мой рецепт Plus» – 16 часов.
- Максимальная продолжительность одного этапа 9 часов 55 минут.
- Шаг изменения времени нажатием кнопок “ЧАСЫ” и “МИНУТЫ” переменный:
  - 1 минута в диапазоне от 5 до 45 минут,
  - 5 минут – от 45 минут до 1 часа 30 минут,
  - 10 минут – от 1 часа 30 минут до 3 часов,
  - 20 минут – от 3 часов до 12 часов,
  - Продолжительность этапов с температурой приготовления более 140°C – не более 3 часов.**

## 8. Установите температуру приготовления согласно рецепту

- Нажмите кнопку “ $t^\circ$ ”
- Последовательным нажатием кнопок “ $t^\circ$ ” установите температуру приготовления.
- Диапазон изменения температуры может варьироваться от 35 до 160°C.
- Шаг изменения температуры 5°C в диапазоне от 35 до 110°C и 10°C в диапазоне от 110 до 160°C.



## 9. Перейдите к программированию следующего этапа

- Нажмите кнопку “МОЙ РЕЦЕПТ PLUS”.
- На дисплее загорится индикация второго этапа и время приготовления по умолчанию.
- Следуя приведенному алгоритму, запрограммируйте необходимое количество этапов приготовления от 1 до 3.

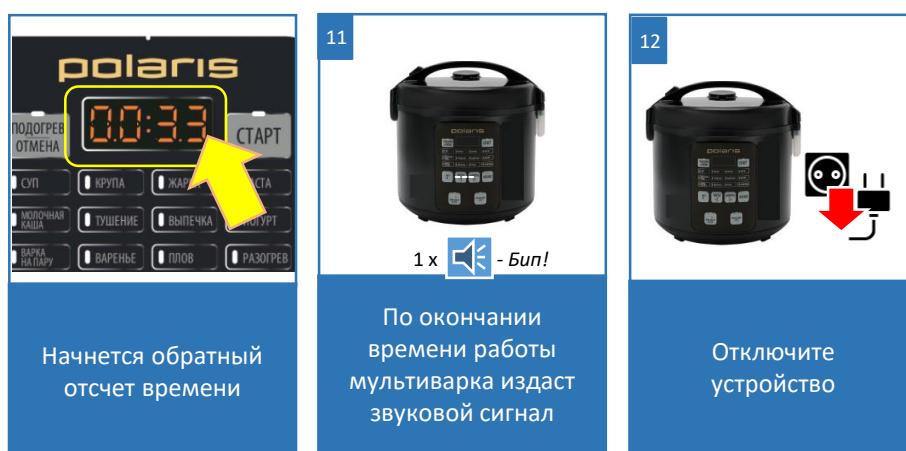
## 10. Запустите программу

- Нажмите кнопку “СТАРТ”. Устройство издаст звуковой сигнал.
- На дисплее отобразится обратный отсчёт времени приготовления.
- Мультиварка начнет приготовление по заданной программе.
- Световые индикаторы кнопок “СТАРТ” и “МОЙ РЕЦЕПТ PLUS” будут гореть в течение всего времени приготовления.
- Индикатор этапов приготовления мигает в соответствии с выполняемым этапом.
- Также загорится индикатор кнопки, «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА» это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не был отключен заранее (см. п. 5.4.)

## 11. Окончание программы

- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал. Индикатор работы погаснет.
- Прибор перейдет в режим ПОДОГРЕВ.
- Отобразится прямой отсчет времени, показывающий, сколько подогревается блюдо.

## 12. Отключите устройство



## «СУП»

**Программа «Суп» предназначена для приготовления супов, бульонов и прочих блюд.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.).

Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.
- Установите чашу в мультиварку. Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 1 часа до 4 часов с шагом 10 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «КРУПА»

**Программа предназначена для приготовления рассыпчатых полезных гарниров из круп.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.).

Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 40 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 20 минут до 2 часов с шагом 5 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).



*По окончании программы «Крупа» не рекомендуется оставлять блюдо в режиме ПОДОГРЕВ более чем на 15 минут.*

## «ЖАРКА»

Программа «Жарка» служит для обжаривания продуктов. В зависимости от рецептуры и природы продуктов можно выбирать необходимые временные и температурные режимы.

**Предварительный прогрев на программе Жарка должен производиться без продукта, с закрытой крышкой. После сигнала о прогреве следует открыть крышку, поместить продукт и жарить с открытой крышкой.**



**Внимание!** Не оставляйте мультиварку без присмотра в режиме «Жарка».

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.). Следуйте указаниям раздела 5.1.

### Порядок работы:

- Налейте в чашу небольшое количество масла, достаточное для обжаривания.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 30 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 1 часа с шагом 5 минут.
- Диапазон температуры приготовления может варьироваться от 100 до 160°C с шагом 10°C.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”. Для ускорения прогрева закройте крышку. Обратный отсчёт времени отобразится на дисплее после звукового сигнала о прогреве чаши.
- Поместите продукты в чашу после звукового сигнала.
- Во время жарки необходимо помешивать, переворачивать продукт и контролировать его готовность. Присыхание и подгорание продукта свидетельствует о упущенном моменте готовности и недостатке масла. Если готовность блюда наступила раньше окончания установленного времени приготовления, отключите прибор вручную нажатием кнопки “ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «РАЗОГРЕВ»

Программа предназначена для подогрева уже готовых блюд.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Некоторые блюда при разогреве требуют контроля степени разогрева, помешивания и переворачивания, при этом допускается открывание крышки.

При достижении продуктом необходимой степени разогрева до окончания времени программы, отключите программу вручную нажатием кнопки “ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА”.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1.

### Порядок работы:

- Поместите готовое блюдо, которое Вы хотите подогреть, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время по умолчанию для данной программы – 20 минут. Диапазон времени может варьироваться от 10 минут до 1 часа с шагом 5 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «ПАСТА»

Данная программа предназначена для варки макаронных изделий.



**Внимание!** Во время приготовления в данной программе рекомендуется **до закипания воды держать крышку закрытой, после закипания и добавления продуктов в чашу - открытой**, так как при варке образуется много пены.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1.

### Порядок работы:

- Налейте в чашу воды, максимальное количество воды – 2/3 объема чаши.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 8 минут.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 8 до 20 минут с шагом 1 минута.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- После звукового сигнала поместите в чашу макаронные изделия.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «МОЛОЧНАЯ КАША»

Программа предназначена для приготовления молочных супов и каш.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1.

### Порядок работы:

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 1 часа 30 минут с шагом 5 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).



По окончании программы «Молочная каша» не рекомендуется оставлять блюдо в режиме ПОДОГРЕВ более чем на 15 минут.

## «ВЫПЕЧКА»

Программа «Выпечка» служит для выпекания коржей, кексов, пирогов, запеканок и приготовления прочих блюд из уже готового теста.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.).  
Следуйте указаниям раздела 5.1.

### Порядок работы:

- Выложите тесто в чашу и разровняйте.
- *Можете смазать чашу сливочным маслом или маргарином, чтобы выпечку было легче извлекать.*
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 30 минут до 3 часов 30 минут с шагом 10 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- *Время приготовления выпечки зависит от ее вида и объема.*
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «ВАРКА НА ПАРУ»

Программа «Варка на пару» позволяет приготовить пищу на пару, сохраняя витамины и полезные свойства продуктов. Специальный контейнер для варки на пару поставляется в комплекте с устройством.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.).  
Следуйте указаниям раздела 5.1.

### Порядок работы:

- Налейте в чашу воды не более  $\frac{1}{2}$  объема чаши и установите чашу в мультиварку. Для варки на пару рекомендуется наливать 500 – 700 мл воды. Поместите продукты в контейнер для варки на пару, установите контейнер на чашу.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 5 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 минут до 1 часа с шагом 1 минута.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «ТУШЕНИЕ»

**Данная программа предназначена для приготовления рагу, мясных и овощных блюд. Поддерживаемая температура позволяет сохранить полезные свойства продуктов.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1.

Порядок работы:

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку. Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 2 часа. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 30 минут до 8 часов с шагом 30 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «ЙОГУРТ»

**В программе «Йогурт» поддерживается постоянная температура (+38°C +42°C), необходимая для роста бифидобактерий и получения прекрасного йогурта из закваски и молока**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)  
Следуйте указаниям раздела 5.1.

Порядок работы:

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 8 часов.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 4 до 12 часов с шагом 30 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания. По окончании программы «Йогурт» мультиварка в режим ПОДОГРЕВ не переходит.

## «ВАРЕНЬЕ»

**Программа предназначена для приготовления варенья.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.).

Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 30 минут до 4 часов с шагом 5 минут.
- Функция изменения температуры 102 – 106 градусов с шагом 2 градуса. Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «ПЛОВ»

**Данная программа предназначена для приготовления различных видов плова.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.).

Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку. Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 20 минут до 2 часов с шагом 5 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## 5.6. КРАТКАЯ ТАБЛИЦА ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Программа приготовления	Время и температура приготовления	Регулировка времени и температуры	Возможность использовать функцию «Отложенный старт»	Рекомендации по положению крышки
<b>Мой рецепт Plus</b>	5 минут – (16 часов – максимальная суммарная продолжительность трех этапов, 9 часов 55 минут – максимальная продолжительность одного этапа.) Температура: 35 – 160°C.	Шаг изменения времени: 1 минута в диапазоне от 5 до 45 минут, 5 минут – от 45 минут до 1 часа 30 минут, 10 минут – от 1 часа 30 минут до 3 часов, 20 минут – от 3 часов до 9 часов 55 мин, Шаг изменения температуры: 5°C в диапазоне от 35 до 110°C 10°C в диапазоне от 110 до 160°C.	Да	Открыта/ Закрыта
<b>Суп</b>	1 час / 97°C	1 час – 4 часа, шаг 10 минут	Да	Закрыта
<b>Крупа</b>	40 минут / 115°C	20 минут – 2 часа, шаг 5 минут	Да	Закрыта
<b>Жарка</b>	30 минут	10 минут – 1 час, шаг 5 минут 100 – 160°C, шаг 10°C	Да	Открыта
<b>Паста</b>	8 минут / 105-115°C	5 – 20 минут, шаг 1 минута	Да	До закипания воды закрыта, после открыта
<b>Молочная каша</b>	1 час / 95°C	10 минут – 1 час 30 минут, шаг 5 минут	Да	Закрыта
<b>Тушение</b>	2 часа / 93°C	30 минут – 8 часов, шаг 30 минут	Да	Закрыта
<b>Выпечка</b>	1 час / 130°C	30 минут – 3 часа 30 минут, шаг 10 минут	Да	Закрыта
<b>Йогурт</b>	8 часов / 38-42°C	4 – 12 часов, шаг 30 минут	Да	Закрыта
<b>Варка на пару</b>	5 минут / 115-120°C	5 минут – 1 час, шаг 1 минута	Да	Закрыта
<b>Варенье</b>	1 час / 102°C	30 минут – 4 часа, шаг 5 минут 102 – 106 градусов с шагом 2 градуса	Да	Закрыта
<b>Плов</b>	1 час / 120-125°C	20 минут – 2 часа, шаг 5 минут	Да	Закрыта
<b>Разогрев</b>	20 минут / 105°C	10 минут – 1 час, шаг 5 минут	Да	Закрыта



В программах с возможностью ручной настройки температуры пользователь устанавливает необходимую температуру вручную, при этом готовность продукта напрямую зависит от правильности выбора температуры и времени приготовления.

**Температуры настройки автоматических программ указаны для справки, их изменение в процессе приготовления происходит автоматически без участия пользователя.**

При этом в разные моменты работы программы (в зависимости от содержимого чаши) температура может отличаться от справочного значения, которое является установочным.

**Например:** при установленной температуре в 115 °C и наличии в чаше жидкости при замере температура в чаше не превысит значения в 100 °C (точка кипения воды), при этом кипение воды в чаше будет интенсивным. При этом разница между установленным и реальным значениями температуры не является признаком неисправности прибора.

Если программа рассчитана на варку (работа с водой), то при выкипании либо отсутствии воды в чаше программа автоматически сбрасывается, так как температура дна чаши превышает значение порога безопасности для данной программы. Сбрасывание программы без воды является нормальной реакцией системы защиты.

**При проведении измерений следует учитывать следующее:**

- Точка замера температуры находится в центре дна чаши, установленной в прибор, измерение производится закрепленным датчиком (термопарой) при закрытой крышке прибора.
- Для правильной оценки значения следует производить измерения в течение всего времени прохождения программы с интервалом времени 30 сек. между измерениями.
- На основе полученных значений составляется диаграмма температурно–временной зависимости, выявляется участок, на котором температура циклически изменяется при относительно неизменных максимальных и минимальных значениях (участок терmostатирования)
- Справочное значение температуры будет находиться между минимальным и максимальным измеренным значением на участке терmostатирования.

**При измерениях следует учитывать особенности автоматических программ:**

- Если программа рассчитана на работу с жидкостью (водой), то при измерениях следует налить в чашу 1 л воды.
- Если программа рассчитана на работу без воды, измерения следует производить с пустой чашей.

При наличии в чаше продукта измеренные значения могут отличаться от справочных из-за наличия в продуктах разного содержания жидкости (воды), кипение которой не позволяет температуре в точке замера подняться выше 100 °C по законам физики.

**Для получения значений, близких к реально настроенным, следует использовать жидкость с температурой кипения, превышающей заданное справочное значение (например, растительное масло), с массой, эквивалентной массе продукта.**

## 6. ЧИСТКА И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- По окончании приготовления всегда очищайте мультиварку от остатков пищи и загрязнений.
- Не пользуйтесь щетками с металлической проволокой и растворителем для очистки загрязненных частей мультиварки.
- Если остатки блюда прилипели к внутренней чаше, замочите ее перед мытьем. Протрите внутреннюю чашу после мытья.
- Не опускайте корпус прибора в воду. Для очистки корпуса используйте влажную мягкую губку или ткань.
- Внутреннюю чашу нельзя мыть в посудомоечной машине, контейнер для варки на пару можно мыть в посудомоечной машине.
- Не допускайте засорения отверстия для выпуска пара. Клапан-пароотделитель имеет съемную конструкцию, регулярно промывайте его водой во избежание засорения.
- После каждого приготовления необходимо снять и опустошить конденсатоприемник, расположенный на боковой стенке прибора. Промойте, просушите его и установите на место.
- Для помешивания используйте только деревянную лопатку или специальную пластмассовую ложку, поставляемую в комплекте с прибором.
- Не наливайте в чашу уксус, это может ее повредить.
- Спустя некоторое время чаша может поменять цвет из-за того, что контактирует с водой и моющими средствами. Это нормальное явление, и мультиварка может без опасений эксплуатироваться дальше.
- Для очистки НЕ используйте абразивные вещества.

## 7. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка приборов проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка приборов должна исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## 8. РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

## 9. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.

# 10. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Перед вводом в эксплуатацию этого прибора тщательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.



**Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Запрещается отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда расправляйте провод на время хранения.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

# 11. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МУЛЬТИВАРКОЙ

- При использовании прибора убедитесь в том, что вокруг него имеется достаточно свободного места. Прибор должен находиться на расстоянии не менее 15см от огнеопасных объектов, таких как мебель, шторы и пр.
- Не размещайте прибор в непосредственной близости к стенам и мебели, т.к. при работе из прибора выходит пар, что может вызвать изменение цвета и деформацию предметов мебели и покрытия стен.
- Не накрывайте мультиварку полотенцем и другими предметами в процессе работы, пар должен выходить свободно.
- При использовании прибора устанавливайте его на сухой ровной термостойкой поверхности, не допускайте закрытия посторонними предметами, скатертями, матерчатыми покрытиями или чем-либо еще вентиляционных отверстий в дне прибора, так как это может привести к перегреву.
- Перед первым использованием рекомендуется прокипятить воду в мультиварке в температурном режиме («Варка на пару») в течение 30 минут при заполнении чаши до одной трети для устранения посторонних запахов.
- Не включайте выполнение программ на мультиварке без установленной внутренней чаши, не вынимайте чашу из мультиварки во время работы программы.
- Не используйте мультиварку рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами).
- Во избежание ожогов не касайтесь работающего прибора. По окончании эксплуатации дайте мультиварке остуть.
- Проверьте напряжение, прежде чем включить прибор в сеть.
- Не оставляйте электроприбор включенным в сеть, если не готовите еду.
- Перед тем, как отсоединить прибор от сети, убедитесь, что он находится в режиме ожидания и программа не запущена.
- Никогда не поднимайте/не передвигайте прибор, пока он подключен к электросети.
- Не переносите прибор с заполненной продуктами внутренней чашей.
- Не прикасайтесь к внутренней чаше во время работы мультиварки.
- Не стучите по внутренней поверхности чаши, не оттирайте ее силой и не используйте для чистки прибора абразивные очистители и агрессивные моющие вещества.
- Не используйте для перемешивания или извлечения продуктов из чаши металлические кухонные принадлежности, они могут повредить антипригарное покрытие. Используйте деревянные, пластиковые или силиконовые принадлежности.
- Не оставляйте кухонные принадлежности в чаше в процессе приготовления.
- Не используйте мультиварку без уплотнительного кольца или если оно повреждено. Для замены уплотнительного кольца обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не оставляйте продукты или воду в мультиварке на длительное время.
- Не заполняйте чашу продуктами выше отметки максимального уровня.
- Не наливайте в чашу уксус, это может повредить покрытие.
- Не используйте чашу мультиварки для приготовления пищи вне мультиварки, не нагревайте ее на плите и других источниках тепла.

- Не используйте чашу в качестве емкости для смещивания и контейнера для хранения продуктов.
- Используйте в приборе только штатную исправную чашу.
- Не заменяйте чашу мультиварки другой емкостью либо чашей от другой мультиварки. Не используйте в приборе деформированную чашу или чашу с повреждением внутреннего покрытия.
- Между съемной чашей и внутренним корпусом, а также между дном чаши и нагревательным элементом не должно быть никаких посторонних предметов, наслоений и остатков продукта.
- При приготовлении крупы соблюдайте рекомендованное соотношение крупы и воды в чаше.
- Спустя некоторое время, чаша может поменять цвет из-за контакта с водой и моющими средствами. Это нормальное явление, и мультиварка может без опасений эксплуатироваться дальше.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования



Не ставьте на мягкую поверхность.  
Ставьте прибор только на твердую



Не подвергайте прибор экстремальным внешним воздействиям



Не используйте прибор рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами)



Во время работы не заслоняйте вентиляционные отверстия в корпусе



Не оставляйте прибор без присмотра во время работы



НИКОГДА не используйте деформированную чашу



Не используйте прибор вблизи бассейна, ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой



Защищайте прибор от любых ударов

## 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Способ устранения
Индикатор работы не горит, нагревательный элемент не работает	1. Проблема с электропитанием. 2. Отказ термопредохранителя из-за перегрева (перекрыты посторонним предметом или покровом вентиляционные отверстия корпуса – нарушение требований эксплуатации). 3. Неисправность электроники.	• Проверьте, включен ли прибор в сеть • Проверьте надежность соединения сетевого шнура с разъемом на корпусе прибора. • Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
Индикатор горит, нагревательный элемент не работает	Неисправность электроники, неисправность нагревательного элемента.	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
Блюдо слишком долго готовится	1. Питание от сети отсутствует 2. Нагревательный элемент неисправен 3. Внутренняя чаша мультиварки установлена с перекосом, либо деформирована, либо не соответствует модели. 4. Посторонний предмет(загрязнение) между нагревательной пластиной и кастриюлей	Проверьте, включен ли прибор в сеть  Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр  Проверьте внутреннюю чашу, убедитесь, что она установлена правильно. Деформированную чашу замените на исправную, соответствующую модели.
На дисплее отображаются коды ошибок	Неисправность цепи термодатчика или перегрев	Удалите посторонний предмет (загрязнение)  1. Остудите мультиварку. 2. Если проблема проявляется на холодном приборе - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр

**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устраниить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

## 13. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Прибор	1 шт.
Шнур питания	1 шт.
Внутренняя чаша с антипригарным покрытием	1 шт.
Контейнер для варки на пару	1 шт.
Плоская ложка	1 шт.
Мерный стакан	1 шт.
Руководство по эксплуатации	
Гарантийный талон	
Книга рецептов	
Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка)	

## 14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PMC 0567AD** - мультиварка бытовая электрическая торговой марки Polaris

Напряжение: 220 - 240 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 750 Вт

Общий объем чаши: 5 л

Дополнительно можно купить чашу Polaris PIP 0502K, которая соответствует мультиварке.

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание. Последнюю версию инструкции Вы можете найти на сайте [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Производитель имеет право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, которые являются результатом работ по усовершенствованию конструкции или технологии производства. В случае необходимости, покупатель может обратиться к производителю или уполномоченному производителем лицу за актуальной версией инструкции по эксплуатации.

## 15. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



**Срок службы изделия:**

**3 года**

**Гарантийный срок:**

**2 года со дня покупки**

**Гарантийный срок на внутреннюю чашу (кастрюлю):** **6 месяцев со дня покупки**

**Дата производства указана на приборе.**

**Изготовитель:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

Блок 1801, 18/F, Джубили Центр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза :

: ООО "Континент", Россия, 115419, г.Москва, улица Орджоникидзе , д. 11, строение 3, этаж 4 помещение | комната 13.

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

На заводе: GUANGDONG ENAITER ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD- ГУАНДУН ИНЕЙТЕР ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС КО., ЛТД

No.5, Donghai Road, Dongfeng Town, Zhongshan City, Guangdong, China - №.5, Донгхай Роуд, Дунфен таун, город Чжуншан, Гуандун, Китай

Произведено в Китае

# 16. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие:** Мультиварка бытовая электрическая

**Модель:** РМС 0567AD

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законами Государств – членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с Российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и тёмных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Отложения известкового осадка, водного камня и накипи из-за использования воды с высоким содержанием минеральных веществ;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, фильтров, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.

5. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS.

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

**Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия.**



### Шановний покупцю!

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговою маркою **POLARIS**.

Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

**Увага!** Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зверніть увагу!** Внаслідок постійного процесу внесення змін та вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися певні розбіжності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

# ЗМІСТ

1	Загальна інформація	40
2	Сфера застосування	40
3	Опис приладу	40
	3.1. Будова приладу	41
	3.2. Панель керування	42
4	Підготовка до роботи	44
5	Експлуатація приладу	45
	5.1. Порядок роботи	46
	5.2. Функція «Відстрочений старт»	50
	5.3. Переривання програми	51
	5.4 Увімкнення / вимкнення автоматичного переходу в режим ПІДГРІВ	52
	5.5. Програми приготування	53
	5.6. Стисла таблиця програм приготування	62
6	Чищення та догляд за приладом	64
7	Транспортування та зберігання	64
8	Реалізація	65
9	Вимоги щодо утилізації	65
10	Загальні вказівки з безпеки під час роботи з електричною побутовою технікою	66
11	Заходи безпеки під час користування мультиваркою	67
12	Пошук та усунення несправностей	69
13	Комплектація	70
14	Технічні характеристики	70
15	Інформація про сертифікацію	71
16	Гарантійні зобов'язання	72

# 1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації та зберігання мультиварки побутової електричної, модель POLARIS PMC 0567AD (далі за текстом – мультиварка, прилад).

## 2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

1. Прилад призначений для побутового та аналогічного використання за температури та вологості житлового приміщення відповідно до цієї інструкції:
  - у пунктах харчування співробітників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів;
  - у місцях, призначених для постійного проживання, а також у готелях;
  - у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.
2. Прилад не призначений для промислового та комерційного використання, а також для обробки нехарчових продуктів.
3. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

## 3. ОПИС ПРИЛАДУ

**Мультиварка PMC 0567AD** - це сучасний багатофункціональний прилад нового покоління для приготування їжі.

Поєднуючи в собі функції плити, духової шафи, пароварки, пристрою для приготування йогурта, мультиварка допоможе Вам заощадити місце на кухні. З мультиваркою ви зможете легко і швидко приготувати свої улюблені страви.

Функция «Мой рецепт Plus» создана специально для творческих людей. Благодаря возможности самостоятельно устанавливать температуру и время приготовления, данная функция даст Вам поистине безграничные возможности для приготовления разнообразных блюд, от самых простых до кулинарных шедевров.

Ви швидко оціните перевагу функцій відстроченого старту і автоматичного підігрівання страв, які дозволять Вам приготувати страву до визначеного часу і зберегти її теплою після приготування.

## 3.1. БУДОВА ПРИЛАДУ



## АКСЕСУАРИ



## 3.2. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ ТА ДИСПЛЕЙ



Кнопка	Значення
Дисплей 	Відображає час та температуру приготування, якщо програма допускає зміну температури.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Ця кнопка служить для запуску заздалегідь обраної програми приготування.</li><li>Натиснення кнопки "СТАРТ" під час приготування страви вимикає та вмикає автоматичний перехід у режим ПІДГРІВ.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>За допомогою цієї кнопки можна перервати будь-яку програму до її завершення. Після цього прилад перейде в режим очікування.</li><li>Якщо прилад знаходиться в режимі очікування (програми не запущені), натиснення кнопки "ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ" запускає режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу.</li><li>У режимі вибору програм приготування натиснення цієї кнопки скидає налаштування і переводить прилад в режим очікування.</li><li>Індикатор кнопки «Підігрів/Скасування», що світиться, сигналізує про увімкнений режим підігріву або про перехід виконуваної програми після її завершення у режим підігрівання.</li></ul>

Кнопка	Значення
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кнопка переходу в універсальний 3-ступінчатий режим «Мій рецепт Plus» з ручним налаштуванням часу та температури приготування на кожному етапі. Після переходу у режим налаштування «Мій рецепт Plus» повторним натисненням цієї кнопки можна циклічно переходити на різні етапи.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Активація функції «Відстрочений старт» дозволяє приготувати страву до зазначеного часу (див. п. 5.2.).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ця кнопка служить для вибору однієї з 12 програм приготування. Кожне натиснення кнопки “МЕНЮ” переміщує курсор списку програм зверху вниз на одне положення, в лівому стовпці, потім у правому, при цьому на панелі керування загоряється світловий індикатор поруч із назвою програми і лунає одноразовий звуковий сигнал.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>З допомогою цих кнопок можна налаштувати час приготування відповідно до рецепту страви. При зміні часу приготування кнопка “ГОДИНИ” змінює час у годинах, а кнопка “ХВИЛИНИ” змінює час у хвилинах.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>З допомогою цієї кнопки у режимі вибору та налаштування програми можна перейти від задавання часу приготування до задавання температури (якщо задавання температури передбачене обраною програмою) та навпаки.</li> </ul>

## На замітку!



- В ілюстраціях, наведених у цій Інструкції з експлуатації, використані лише загальні, схематичні зображення.
- Для отримання ідеального кулінарного результату завжди дотримуйтесь рекомендованого співвідношення інгредієнтів, послідовності їх додавання у чашу відповідно до рецепта страви, вказаного у книзі рецептів, а також притримуйтесь рекомендацій щодо температури продуктів, їх свіжості та терміну придатності.

## 4. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Відкрийте упаковку, акуратно витягніть прилад, видаліть усі пакувальні та рекламні матеріали.
- Витягніть усі аксесуари та інструкцію з експлуатації.
- Перевірте комплект поставки (див. розділ Комплектація)
- Зніміть усі рекламні наклейки. Протріть корпус приладу вологою тканиною.
- Промийте чашу у теплій мильній воді без використання агресивних та абразивних миючих засобів.
- Ретельно просушіть.



## 5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

- Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю Інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь її вказівок.
- При першому вмиканні приладу можлива поява диму, пов'язана з обгорянням залишків мастила, що використовується під час виробництва.



**Увага!** Налаштування та індикація поточного часу не передбачена.

- Щоб усунути сторонні запахи, перед першим використанням рекомендується прокип'ятити воду в мультиварці за температурного режиму з кипінням протягом 30 хвилин, заповнивши чашу на одну третину.
- Після закінчення обробки від'єднайте прилад від мережі, дайте приладу охолонути з відкритою кришкою, злийте воду з чаші, протріть прилад насухо і залиште його сушитися з відкритою кришкою.
- Протріть ущільнююче кільце кришки з обох боків серветкою, змоченою рослинною олією, а потім – серветкою, змоченою лимонним соком.



**Увага:** ущільнююче кільце не знімається.



## 5.1. ПОРЯДОК РОБОТИ

### 1. Відкрийте кришку приладу, натиснувши кнопку замка кришки

- Переконайтесь, що внутрішні і зовнішні частини приладу звільнені від упаковки і не мають забруднень.
- Витягніть чашу з мультиварки.



**Увага:** Використовуйте лише оригінальну чашу цієї моделі, яка не має вм'ятин та деформацій, не замінюйте її чашею з іншої мультиварки або іншою посудиною. Це може послужити причиною несправності приладу.

- Переконайтесь, що між чашею і нагрівальною поверхнею немає сторонніх предметів або рідини.



### 2. Покладіть необхідні продукти у чашу (крім програм «Смаження», «Паста»).

- Дотримуйтесь рецепта приготування страви та вказівок в описі програми приготування.
- У програмах «Смаження» та «Паста» кладіть продукти в чашу лише після її попереднього прогрівання до робочої температури. У програмі «Смаження» прогрівання здійснюється зі встановленою у прилад порожньою чашею з невеликою кількістю олії на дні чаши. У програмі «Паста» прогрівання здійснюється з водою в чаші, відповідно до рецепта. Кришка приладу під час прогрівання має бути закрита.
- У цих режимах мультиварка подає звуковий сигнал, коли робочої температури досягнуто. При цьому відлік часу приготування починається лише після звукового сигналу.



### 3. Поставте чашу в мультиварку

- Стежте за тим, щоб чаша була правильно встановлена на нагрівальному елементі.
- Злегка повертайте внутрішню чашу в мультиварці у різні боки, поки вона не встановиться в потрібному положенні щільно на нагрівальній поверхні.

### 4. Кришка мультиварки може залишатися відчиненою або зачиненою залежно від програми приготування та рекомендацій рецепта.

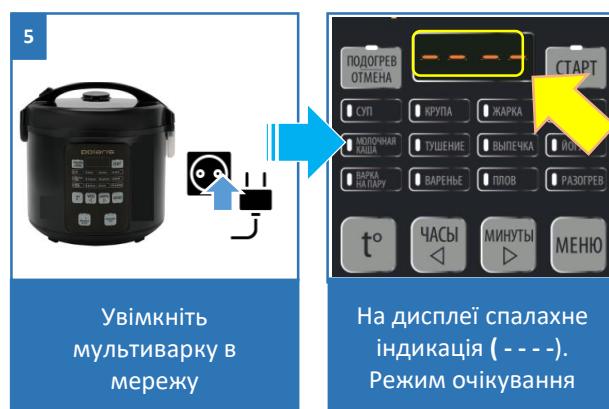
- Дотримуйтесь рекомендацій щодо положення кришки, вказаних в описі кожної програми.

**Увага!** При неправильному положенні кришки результат може не відповісти вимогам.



### 5. Увімкніть мультиварку в мережу

- Не вмикайте пристрій у розетку, якщо не виконані вищезазначені рекомендації.
- На дисплеї спалахне індикація ( - - - - ).
- Пристрій знаходиться у режимі очікування.
- Параметри мережі повинні відповідати технічним характеристикам пристрію (див. розділ «Технічні характеристики»).



## 6. Натисненням кнопки “МЕНЮ” оберіть програму приготування

- Кнопка «МЕНЮ» перемикає програму приготування на одну вперед.
- На панелі керування у полі з назвою програми буде блимати світловий індикатор з назвою програми.



**Увага! Назви програм на панелі керування не є кнопками вибору програм.**

## 7. Задайте час приготування згідно з рецептотемпом страви

- Послідовним натисненням кнопок “ГОДИНИ” або “ХВИЛИНИ” задайте час приготування, якщо у рецепті вказано час, що відрізняється від часу, заданого за замовчуванням.
- Діапазон та крок зміни часу – відповідно до обраної програми приготування.

**Увага! Зміна часу приготування під час виконання програми неможлива.**



## 8. Задайте температуру приготування відповідно до рецептотемпу страви (доступно лише для програм «Смаження» та «Мій рецепт Plus»)

- Натисніть кнопку “ $t^\circ$ ”
- Значення температури, що відображається на дисплеї, почне блимати (лише для тих програм, де можлива її зміна).
- Послідовним натисненням кнопки “ $t^\circ$ ” змініть значення температури приготування.
- Діапазон та крок зміни температури - згідно з обраною програмою приготування.



**Увага! Зміна температури приготування під час виконання програми неможлива.**



## 9. Запустіть програму приготування

- Натисніть кнопку “СТАРТ”. (Якщо ви не натиснете кнопку “СТАРТ” впродовж 30 секунд після налаштування параметрів приготування, мультиварка подасть звуковий сигнал і перейде в режим очікування).
- Мультиварка подасть звуковий сигнал.
- Світлові індикатори кнопки “СТАРТ” та назви програми будуть світитися впродовж усього часу приготування.
- Також на дисплеї спалахне індикатор кнопки “ПІДІГРІВ/СКАСУВАННЯ”, це означає, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде у режим ПІДІГРІВ, якщо його не було відключено заздалегідь (див. п. 5.4.).
- Прилад не переходить у режим ПІДІГРІВ після завершення програми з температурою приготування менше 80°C.

### Увага!

 При першому вмиканні приладу можлива поява диму, пов'язана з обгорянням залишків мастила, що використовується під час виробництва.

Під час роботи приладу можуть з'явитися звуки «клацання», пов'язані з роботою реле. Таке явище є нормальнюю роботою приладу і не свідчить про його несправність.

## 10. Закінчення програми

- Після завершення часу роботи мультиварка подасть звуковий сигнал.
- Індикатор кнопки “СТАРТ” згасне.
- Прилад перейде у режим ПІДІГРІВ, якщо його не було відключено заздалегідь (див. п. 5.4.).
- Відобразиться прямий відлік часу, який показує, як довго підігрівається страва.

## 11. Вимкніть пристрій

- Перш ніж приступити до чищення приладу, дайте йому охолонути.



**Увага! Ручка кришки приладу не призначена для того, щоб його переносити. Вона служить лише для відкривання/закривання кришки. Перенесення приладу за ручку може привести до поломки замка кришки.**



## 5.2. ФУНКЦІЯ «ВІДСТРОЧЕНИЙ СТАРТ»

Функція «Відстрочений старт» дозволяє приготувати їжу до необхідного часу.

- Максимальний час відстрочення приготування може складати 24 години.



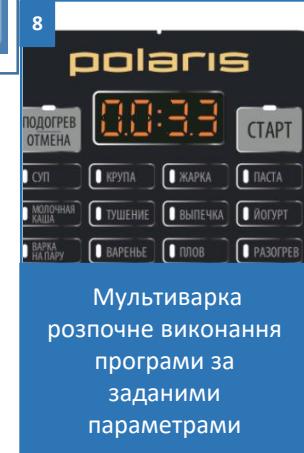
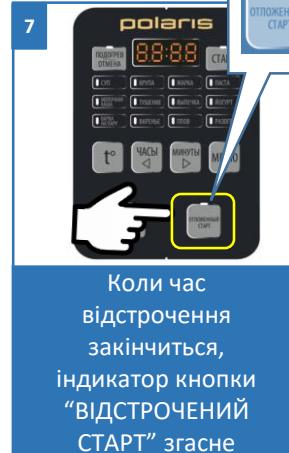
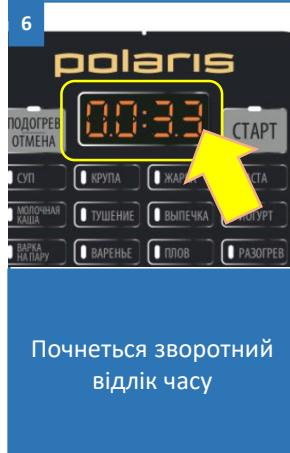
*Проте не відстрочуйте, будь ласка, старт на тривалий час, якщо в інгредієнтах страви є продукти, що швидко псуються.*

- Функція «Відстрочений старт» доступна для усіх програм.
- У програмах «Смаження», «Варіння на парі», «Паста» зворотний відлік часу вмикається після досягнення робочої температури, тому закінчення приготування може настати дещо раніше або пізніше заданого для «Відстроченого старту» часу (залежно від заповнення чаші).

**Для активації режиму «Відстрочений старт»:**

- Оберіть програму приготування, використовуючи кнопку “МЕНЮ”.
- Задайте параметри програми (час та температуру, де це можливо).
- Натисніть кнопку “ВІДСТРОЧЕНИЙ СТАРТ”.
- Спалахне світловий індикатор кнопки “ВІДСТРОЧЕНИЙ СТАРТ”.
- З допомогою кнопок “ГОДИНИ” або “ХВИЛИНИ” задайте час, за який страва має бути готова. Таймер під час налаштування часу блимає. Час відстрочення додається до заданого раніше часу приготування.
- Мінімальний крок задавання часу відстрочення – 1 хвилина, крім програми «Смаження».
- Натисніть кнопку “СТАРТ”.
- Мультиварка подасть звуковий сигнал, почнеться зворотний відлік часу.
- Коли доданий до основного часу час відстрочення закінчиться, індикатор кнопки “ВІДСТРОЧЕНИЙ СТАРТ” згасне, і мультиварка розпочне виконання програми за заданими параметрами..
- Зворотний відлік часу продовжиться відповідно до налаштувань обраної програми.





## 5.3. ПЕРЕРИВАННЯ ПРОГРАМИ

За необхідності Ви можете перервати виконання програми у будь-який час. Натисніть кнопку "ПІДГРІВ / СКАСУВАННЯ", мультиварка подасть звуковий сигнал та перейде в режим очікування.

### Увага!



При відключені електроживлення прилад запам'ятовує поточні значення часу та температури. При подачі електроживлення виконання програми триває далі.



## 5.4. Вимкнення / увімкнення автоматичного переходу у режим ПІДІГРІВ

Ви можете заздалегідь відключити автоматичний переход у режим ПІДІГРІВ після завершення програми.

1. Для цього під час виконання програми натисніть кнопку “СТАРТ”.
2. Прилад подасть звуковий сигнал, світловий індикатор кнопки “ПІДІГРІВ / СКАСУВАННЯ” згасне.
3. Для повторного увімкнення режиму ПІДІГРІВ знову натисніть кнопку “СТАРТ”, світловий індикатор кнопки “ПІДІГРІВ / СКАСУВАННЯ” спалахне знову.



**На замітку!** У програмах з температурою приготування менше 80°C на останньому етапі прилад у режим ПІДІГРІВ автоматично не переходить.



## 5.5. ПРОГРАМИ ПРИГОТУВАННЯ

### «Мій рецепт Plus»

Ця програма дозволяє задати вручну температуру та час приготування на трьох послідовних етапах, завдяки чому Ви зможете приготувати будь-які страви. Можливий вибір та налаштування одного, двох або трьох етапів (ступенів), що змінюються автоматично.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старту (див. п.5.2.)

#### 1. Відкрийте кришку приладу, натиснувши на кнопку

- Переконайтесь, що внутрішні і зовнішні частини приладу звільнені від упаковки і не мають забруднень.
- Переконайтесь, що між чашею та нагрівальною поверхнею немає сторонніх предметів або рідини.

#### 2. Покладіть у чашу необхідні інгредієнти згідно з рецептурою

- Дотримуйтесь рекомендованого співвідношення інгредієнтів та послідовності їх додавання у чашу.

#### 3. Встановіть чашу в мультиварку

- Завжди перевіряйте правильність встановлення чаші.

#### 4. Закрийте кришку або ж залиште її відкритою залежно від вимог рецепта

##### Увага!

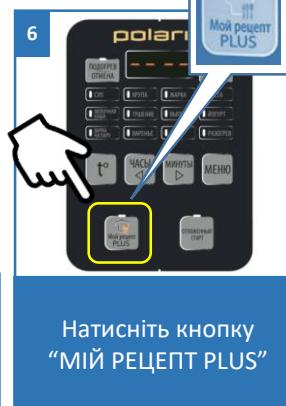
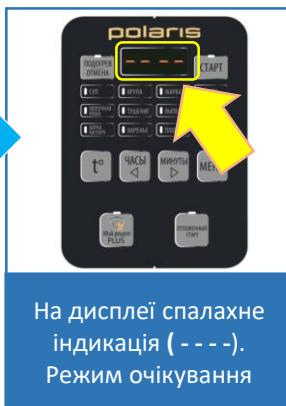
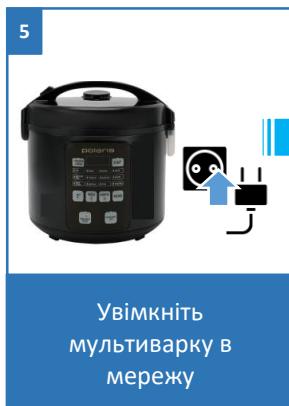


При неправильному положенні кришки результат може не відповідати вимогам.

#### 5. Увімкніть прилад

- На дисплеї спалахне індикація « - - - - ».
- Прилад знаходиться у режимі очікування.
- Не підключайте прилад до розетки, якщо вищезгадані рекомендації не виконані.
- Параметри мережі повинні відповідати технічним характеристикам приладу (див. розділ «Технічні характеристики»).





## 6. Натисніть кнопку "МІЙ РЕЦЕПТ PLUS"

- На панелі керування спалахне світловий індикатор кнопки "Мій рецепт Plus" та буде блимати світловий індикатор кнопки "СТАРТ".
- На дисплеї спалахне індикатор першого етапу та тривалість приготування за замовчуванням для першого етапу.
- На дисплеї буде блимати час приготування.

## 7. Задайте час приготування на першому етапі відповідно до рецепта

- Послідовним натисненням кнопок "ГОДИНИ" та "ХВИЛИНИ" задайте час приготування.
- Максимальна тривалість виконання усіх трьох етапів програми «Мій рецепт Plus» - 16 годин.
- Максимальна тривалість виконання одного етапу – 9 годин 55 хвилин.
- Крок зміни часу натисненням кнопок "ГОДИНИ" та "ХВИЛИНИ" змінний:
  - 1 хвилина в діапазоні від 5 до 45 хвилин
  - 5 хвилин - від 45 хвилин до 1 години 30 хвилин
  - 10 хвилин - від 1 години 30 хвилин до 3 годин
  - 20 хвилин - від 3 годин до 12 годин
  - Тривалість етапів з температурою приготування понад 140°C – не більше 3 годин.**

## 8. Задайте температуру приготування відповідно до рецепта.

- Натисніть кнопку "t°"
- Послідовним натисненням кнопки "t°" задайте температуру приготування.
- Діапазон зміни температури може варіюватися від 35°C до 160°C.
- Крок зміни температури 5°C у діапазоні від 35°C до 110°C і 10°C у діапазоні від 110°C до 160°C.



## 9. Перейдіть до програмування наступного етапу

- Натисніть кнопку “Мій рецепт Plus”
- На дисплеї спалахне індикація другого етапу та час приготування за замовчуванням.
- Дотримуючись приведеного вище алгоритму, запрограмуйте необхідну кількість етапів приготування від 1 до 3.

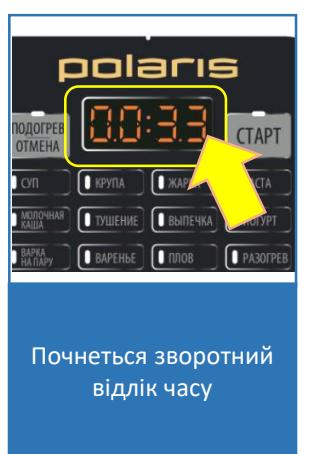
## 10. Запустіть програму

- Натисніть кнопку “СТАРТ”. Прилад подасть звуковий сигнал.
- На дисплеї відобразиться зворотний відлік часу приготування.
- Мультиварка розпочне приготування згідно заданої програми.
- Світлові індикатори кнопок “СТАРТ” та “Мій рецепт Plus” будуть світитися впродовж усього часу приготування.
- Індикатор етапів приготування блимає відповідно до етапу, який виконується.
- Також спалахне індикатор кнопки “ПІДГРІВ / СКАСУВАННЯ”, це означає, що після завершення роботи програми прилад автоматично перейде в режим ПІДГРІВ, якщо він не був відключений заздалегідь (див. п. 5.4.)

## 11. Завершення програми

- Після закінчення роботи мультиварка подасть звуковий сигнал. Індикатор роботи згасне.
- Прилад перейде в режим ПІДГРІВ.
- Відобразиться прямий відлік часу, який показує, як довго підігрівається страва.

## 12. Вимкніть прилад.



## «СУП»

**Програма «Суп» призначена для приготування супів, бульйонів та інших страв.**

Під час приготування у цій програмі рекомендується залишати **кришку закритою**.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старту (див. п.5.2.).  
Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Покладіть необхідні інгредієнти, згідно з рецептурою, в чашу.
- Встановіть чашу в мультиварку. Попереднє обсмажування інгредієнтів здійснюється у програмі «Смаження».
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням - 1 година.
- Діапазон часу приготування може варіюватися від 1 години до 4 годин з кроком 10 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде в режим ПІДІГРІВ з прямим відліком часу (див. п. 5.4).

## «КРУПА»

**Програма призначена для приготування розсипчастих корисних гарнірів із круп.**

Під час приготування у цій програмі рекомендується залишати **кришку закритою**.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старту (див. п.5.2.).  
Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Покладіть необхідні інгредієнти, згідно з рецептурою, в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням - 40 хвилин. Діапазон часу приготування може варіюватися від 20 хвилин до 2 годин з кроком 5 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде в режим ПІДІГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).



**Після завершення програми «Крупа» не рекомендується залишати страву у режимі ПІДІГРІВ понад 15 хв.**

## «СМАЖЕННЯ»

Програма «Смаження» служить для обсмажування продуктів. Залежно від рецептури та природи продуктів можна вибирати необхідні часові й температурні режими.

**Попереднє нагрівання у програмі «Смаження» має відбуватися без продукту, із зачиненою кришкою. Після сигналу про прогрівання слід відкрити кришку, покласти продукт та смажити з відкритою кришкою.**



**Увага!** Не залишайте мультиварку в режимі «Смаження» без нагляду.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старта (див. п.5.2.)

Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

### Порядок роботи:

- Налийте в чашу невелику кількість олії, якої достатньо для обсмажування.
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням - 30 хвилин. Діапазон часу приготування може варіюватися від 10 хвилин до 1 години з кроком 5 хвилин.
- Діапазон температури приготування може варіюватися від 100 до 160°C з кроком 10°C.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”. Для пришвидшення прогрівання закройте кришку. Зворотний відлік часу відобразиться на дисплеї після звукового сигналу про прогрівання чаши.
- Покладіть продукти в чашу після звукового сигналу.
- Під час смаження необхідно помішувати, перевертати продукт та контролювати його готовність. Присихання та підгоряння страви свідчать про пропущений момент готовності та нестачі олії. Якщо готовність страви настала раніше закінчення заданого часу приготування, вимкніть прилад вручну натисненням кнопки “ПІДГРІВ / СКАСУВАННЯ”.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п. 5.4).

## «РОЗІГРІВАННЯ»

Програма призначена для розігрівання вже готових страв.

Під час приготування у цій програмі рекомендується тримати **кришку закритою**.

Під час розігрівання деяких страв необхідно контролювати міру розігрівання, помішувати та перевертати, при цьому можна відкривати кришку.

Після досягнення продуктом необхідної міри розігрівання до закінчення тривалості програми, вимкніть програму вручну натисненням кнопки “ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ”.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старта (див. п.5.2.)

Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

### Порядок роботи.

- Покладіть готову страву, яку Ви хочете підігріти, в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням - 20 хвилин. Діапазон часу приготування може варіюватися від 10 хвилин до 1 години з кроком 5 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «ПАСТА»

Ця програма призначена для варіння макаронних виробів.



**Увага!** Під час приготування в цій програмі рекомендується до **закипання води** тримати **кришку закритою**, після **закипання і додавання продуктів** в чашу - **відкритою**, оскільки при варінні деяких продуктів утворюється багато піни.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старту (див. п.5.2.)  
Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Налийте в чашу води, максимальна кількість води - 2/3 об'єму чаші.
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням - 8 хвилин.
- Діапазон часу приготування може варіюватися від 5 до 20 хвилин з кроком 1 хвилина.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”.
- Після звукового сигналу покладіть у чашу макаронні вироби.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде в режим ПІДІГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «МОЛОЧНА КАША»

Програма призначена для приготування молочних супів та каш

Під час приготування у цій програмі рекомендується залишати **кришку закритою**.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старту (див. п.5.2.)  
Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Покладіть необхідні інгредієнти, згідно з рецептурою, в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням - 1 година. Діапазон часу приготування може варіюватися від 10 хвилин до 1 години 30 хв. з кроком 5 хв.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде в режим ПІДІГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).



Після завершення програми «Молочна каша» не рекомендується залишати страву у режимі ПІДІГРІВ понад 15 хв.

## «ВИПІЧКА»

Програма «Випічка» служить для випікання коржів, кексів, пирогів, запіканок і приготування інших страв із вже готового тіста.

Під час приготування у цій програмі рекомендується залишати **кришку закритою**.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старта (див. п.5.2.)  
Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

### Порядок роботи:

- Викладіть тісто в чашу і розрівняйте.
- Можете змастити чашу вершковим маслом або маргарином, щоб випічку було легше витягати.
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням - 1 година. Діапазон часу приготування може варіюватися від 30 хвилин до 3 годин 30 хв. з кроком 10 хв.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”.
- Час приготування випічки залежить від її виду та об'єму.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде в режим ПІДІГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «ВАРІННЯ НА ПАРІ»

Програма "Варіння на парі" дозволяє приготувати їжу на парі, зберігаючи вітаміни та корисні властивості продуктів. Спеціальний контейнер для варіння на парі поставляється в комплекті з приладом.

Під час приготування у цій програмі рекомендується тримати **кришку закритою**.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старта (див. п.5.2.)  
Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

### Порядок роботи:

- Налийте воду в чашу не більше 1/2 об'єму чаши та встановіть чашу в мультиварку. Для варіння на парі рекомендується наливати 500-700 мл води. Покладіть продукти у контейнер для варіння на парі, встановіть контейнер на чашу.
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням - 5 хвилин. Діапазон часу приготування може варіюватися від 5 хвилин до 1 години з кроком 1 хвилина.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде в режим ПІДІГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «ТУШКУВАННЯ»

Ця програма призначена для приготування рагу, м'ясних та овочевих страв. Температура, яка підтримується, дозволяє зберегти корисні властивості продуктів.

Під час приготування у цій програмі рекомендується залишати **кришку закритою**.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старта (див. п.5.2.)  
Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

### Порядок роботи:

- Покладіть необхідні інгредієнти, згідно з рецептурою, в чашу. Встановіть чашу в мультиварку. Попереднє обсмажування інгредієнтів здійснюється у програмі «Смаження».
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням - 2 години. Діапазон часу приготування може варіюватися від 30 хвилин до 8 годин з кроком 30 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «ЙОГУРТ»

У програмі "Йогурт" підтримується постійна температура (+38°C +42°C), яка необхідна для росту біфідобактерій і отримання чудового йогурту із закваски та молока.

Під час приготування у цій програмі рекомендується тримати **кришку закритою**.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старта (див. п.5.2.)  
Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

### Порядок роботи:

- Помістіть необхідні інгредієнти, згідно з рецептурою, в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням - 8 годин. Діапазон часу приготування може варіюватися від 4 до 12 годин з кроком 30 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде у режим очікування. Після завершення програми «Йогурт» мультиварка у режим ПІДГРІВ не переходить.

## «ВАРЕННЯ»

**Ця програма призначена для приготування варення.**

Під час приготування у цій програмі рекомендується тримати **кришку закритою**.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старту (див. п.5.2.)  
Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Покладіть у чашу необхідні інгредієнти згідно з рецептурою. Встановіть чашу у мультиварку.
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням – 1 година. Діапазон часу приготування може варіюватися від 30 хвилин до 4 годин з кроком 5 хвилин.
- Функція зміни температури 102-106 градусів з кроком 2 градуси.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «ПЛОВ»

**Ця програма призначена для приготування різних видів плову.**

Під час приготування у цій програмі рекомендується залишати **кришку закритою**.

Для цієї програми доступна функція відстроченого старту (див. п.5.2.)  
Дотримуйтесь вказівок розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Покладіть у чашу необхідні інгредієнти згідно з рецептурою. Встановіть чашу у мультиварку. Попереднє обсмажування інгредієнтів відбувається у програмі «Смаження».
- Час приготування для цієї програми за замовчуванням - 1 година. Діапазон часу приготування може варіюватися від 20 хвилин до 2 годин з кроком 5 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку “СТАРТ”.
- Після завершення програми мультиварка подасть звуковий сигнал та автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## 5.6. СТИСЛА ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ ПРИГОТУВАННЯ

Програма приготування	Час та температура приготування	Регулювання часу та температури	Можливість використовувати функцію «Відсточений старт»	Рекомендації щодо положення кришки
<b>Мій рецепт Plus</b>	5 хвилин (16 годин – максимальна сумарна тривалість трьох етапів, 9 годин 55 хвилин – максимальна тривалість одного етапу.) Температура: 35 – 160°C.	крок зміни часу: 1 хвилина в діапазоні від 5 до 45 хвилин, 5 хвилин – від 45 хвилин до 1 години 30 хвилин, 10 хвилин – від 1 години 30 хвилин до 3 годин, 20 хвилин – від 3 годин до 9 годин 55 хв, крок зміни температури: 5°C в діапазоні від 35 до 110°C 10°C в діапазоні від 110 до 160°C.	Так	Відкрита / Закрита
<b>Суп</b>	1 година / 97°C	1 година – 4 години, крок 10 хвилин	Так	Закрита
<b>Крупа</b>	40 хвилин / 115°C	20 хвилин – 2 години, крок 5 хвилин	Так	Закрита
<b>Смаження</b>	30 хвилин	10 хвилин – 1 година, крок 5 хвилин 100 – 160°C, крок 10°C	Так	Відкрита
<b>Паста</b>	8 хвилин / 105-115°C	5 – 20 хвилин, крок 1 хвилина	Так	До закипання води Закрита, потім Відкрита
<b>Молочна каша</b>	1 година / 95°C	10 хвилин – 1 година 30 хвилин, крок 5 хвилин	Так	Закрита
<b>Тушкування</b>	2 години / 93°C	30 хвилин – 8 годин, крок 30 хвилин	Так	Закрита
<b>Випічка</b>	1 година / 130°C	30 хвилин – 3 години 30 хвилин, крок 10 хвилин	Так	Закрита
<b>Йогурт</b>	8 годин / 38-42°C	4 – 12 годин, крок 30 хвилин	Так	Закрита
<b>Варіння на парі</b>	5 хвилин / 115-120°C	5 хвилин – 1 година, крок 1 хвилина	Так	Закрита
<b>Варення</b>	1 година / 102°C	30 хвилин – 4 годин, крок 5 хвилин 102 – 106 градусів з кроком 2 градуси	Так	Закрита
<b>Плов</b>	1 година / 120-125°C	20 хвилин – 2 години, крок 5 хвилин	Так	Закрита
<b>Розігрівання</b>	20 хвилин / 105°C	10 хвилин – 1 година, крок 5 хвилин	Так	Закрита



У програмах, в котрих можна вручну налаштувати температуру, користувач сам задає необхідну температуру вручну, при цьому готовність страви напряму залежить від правильності вибору температури та часу приготування.

**Налаштування температури в автоматичних програмах** зазначені для довідки, вони змінюються у процесі приготування автоматично без участі користувача.

При цьому в різні моменти виконання програми (залежно від вмісту чаші), температура може відрізнятися від довідкового значення, котре було встановлено.

**Наприклад:** при заданій температурі 115 °C та наявності рідини у чаші, при виконанні замірів температура у чаші не перевищить значення 100 °C (точка кипіння води), кипіння води при цьому буде інтенсивним. Різниця між заданим і реальним значеннями температури не свідчить про несправність приладу.

Якщо програма передбачає варіння (роботу з водою), тоді у разі википання або відсутності води у чаші програма автоматично скидається, оскільки температура дна чаші перевищує значення порогу безпеки для цієї програми. Скидання програми без води - нормальна реакція системи захисту.

#### **Проводячи вимірювання, слід враховувати наступне:**

- Точка заміру температури знаходиться у центрі дна чаші, встановленої у прилад, вимірювання здійснюється закріпленим датчиком (термопарою) при закритій кришці приладу.
- Для правильної оцінки значення необхідно здійснювати вимірювання протягом усього часу виконання програми з інтервалом 30 сек. між вимірюваннями.
- На основі отриманих значень будується діаграма залежності температури від часу, знаходить відрізок, на котрому температура змінюється циклічно при відносно незмінних максимальних і мінімальних значеннях (відрізок терmostатування)
- Довідкове значення температури буде знаходитися між виміряним мінімальним і максимальним значенням на відрізку терmostатування.

#### **Проводячи вимірювання, слід враховувати особливості автоматичних програм:**

- якщо програма розрахована на роботу з рідиною (водою), то, проводячи вимірювання, необхідно налити в чашу 1 л води.
- якщо програма розрахована на роботу без води, тоді вимірювання необхідно здійснювати з порожньою чашею.

У разі, коли в чаші знаходяться продукти, вимірянні значення можуть відрізнятися від довідкових через наявність у продуктах різного вмісту рідини (води), кипіння котрої не дозволяє температурі в точці заміру піднятися вище 100 °C відповідно до законів фізики.

**Для отримання значень, близьких до реально налаштованих, слід використовувати рідини з температурою кипіння, що перевищує задане довідкове значення (наприклад, олію), з масою, еквівалентною масі продукту.**

## 6. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

- Після закінчення приготування завжди очищайте мультиварку від залишків їжі та забруднень.
- Не користуйтесь щітками з металевим дротом і розчинником для очищення забруднених частин мультиварки.
- Якщо рештки страви прикипіли до внутрішньої чаші, замочіть її перед миттям. Протріть внутрішню чашу після миття.
- Не занурюйте корпус приладу у воду. Для очищення корпусу користуйтесь вологою м'якою губкою або тканиною.
- Внутрішню чашу не можна мити у посудомийній машині, контейнер для варіння на парі можна мити у посудомийній машині.
- Не допускайте засмічення отвору для випуску пари. Клапан для випускання пари має знімну конструкцію, регулярно промивайте його водою, щоб уникнути забруднень.
- Щоразу після приготування необхідно зняти та опорожнити відсік для конденсату, розташований на боковій стінці приладу. Промийте, просушіть його та встановіть на місце.
- Для помішування використайте лише дерев'яну лопатку або спеціальну пластмасову ложку, що поставляється у комплекті з приладом.
- Не наливайте в чашу оцет, це може її пошкодити.
- Через певний час чаша може змінити колір через те, що контактує з водою та миючими засобами. Це нормальне явище, і мультиварка може експлуатуватися далі без побоювань.
- Для очищення НЕ користуйтесь абразивними речовинами.

## 7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Транспортування приладів здійснюють усіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду.
- Під час перевезення приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.
- Транспортування приладів має виключати можливість безпосередньої дії на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.
- Прилади зберігаються в закритому сухому і чистому приміщенні за температури навколошнього повітря не вище плюс 40°C і не нижче плюс 5°C з відносною вологістю не вище 70% і за відсутності у довкіллі пилу, кислотних та інших випаровувань, що негативно впливають на матеріали приладів.

## 8. РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлені.

## 9. ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією у встановленому порядку і відповідно до діючих вимог і норм галузевої нормативної документації, у тому числі відповідно до СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги до розміщення та знешкодження відходів виробництва і споживання».



**Увага!** Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом з побутовими відходами. Передайте його у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.



Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травм під час використання вашого приладу, а також у випадку його поломки, суворо дотримуйтесь основних заходів безпеки під час роботи з цим приладом, а також загальних вказівок з техніки безпеки під час роботи з електроприладами.

# 10. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- Прилад призначений винятково для використання у побуті.
- Прилад повинен використовуватися лише за призначенням.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або яким бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або особа, відповідальна за їхню безпеку, проводить їм інструктаж щодо використання цього приладу. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. За наявності пошкоджень приладу і кабелю живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не слід користуватися приладом після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має оглянути кваліфікований спеціаліст.
- Прилад та мережевий кабель необхідно зберігати так, щоб вони не попадали під вплив тепла, прямих сонячних променів та вологи.



**Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших посудин, заповнених водою.**

- У жодному разі не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Не торкайтесь приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- У разі падіння приладу у воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перед повторним використанням прилад має бути перевірений кваліфікованим спеціалістом.
- Вмикайте прилад лише в джерело змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтесь, що прилад розрахований на напругу, яка використовується в мережі.
- **Будь-яке помилкове увімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Прилад може вмикатися лише у мережу з заземленням. Задля Вашої безпеки заземлення має відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтесь нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Не використовуйте прилад поза приміщенням. Оберігайте прилад від ударів об гострі кути. Після закінчення експлуатації, під час чищення або у разі поломки приладу завжди від'єднуйте його від мережі.
- Забороняється від'єднувати прилад від мережі, тримаючи його за кабель живлення. Під час вимикання приладу з мережі тримайтесь за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте кабель електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення кабелю. Завжди гладко розправляйте кабель на час зберігання.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен виконуватися лише кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися лише оригінальні запасні частини.

# 11. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС КОРИСТУВАННЯ МУЛЬТИВАРКОЮ

- Під час використання приладу переконайтесь у тому, що навколо нього є достатньо вільного місця. Прилад повинен знаходитися на відстані не менше 15 см від вогненебезпечних об'єктів, таких як меблі, штори та ін.
- Не розташовуйте прилад у безпосередній близькості до стін та меблів, оскільки під час роботи з приладу виходить пара, що може викликати зміну кольорів та деформацію меблів і покриття стін.
- Не накривайте мультиварку рушником та іншими предметами у процесі роботи, пара має виходити вільно.
- Під час користування приладом встановлюйте його на сухій рівній термостійкій поверхні, не допускайте закриття сторонніми предметами, скатертинами, покриттями з тканини тощо вентиляційних отворів у дні приладу, оскільки це може привести до перегрівання.
- Перед першим використанням рекомендується прокип'ятити воду у мультиварці у температурному режимі («Варіння на парі») протягом 30 хвилин, заповнивши чашу наполовину, щоб позбутися сторонніх запахів.
- Не вмикайте виконання програм на мультиварці без встановленої внутрішньої чаші, не виймайте чашу з мультиварки під час виконання програми.
- Не користуйтесь мультиваркою поряд з джерелами тепла (газовими або електричними плитами).
- Щоб уникнути опіків, не торкайтесь приладу, що працює. Після закінчення експлуатації дайте мультиварці охолонути.
- Перевірте напругу, перш ніж вмикати прилад у мережу.
- Не залишайте електроприлад ввімкненим в мережу, якщо не готуєте їжу.
- Перед тим, як від'єднати прилад від мережі, переконаєтесь, що він знаходиться в режимі очікування і програма не запущена.
- Ніколи не піднімайте / не пересувайте прилад, поки він під'єднаний до електромережі.
- Не піднімайте мультиварку за ручку кришки, це може привести до поломки замка.
- Не переносять прилад із заповненою продуктами внутрішньою чашею.
- Не торкайтесь до внутрішньої чаші під час роботи мультиварки.
- Не стукайте по внутрішній поверхні чаші, не відтирайте її силою та не користуйтесь для чищення приладу абразивними очисними і агресивними миючими речовинами.
- Не користуйтесь для перемішування або витягання продуктів з чаші металевим кухонним приладдям, воно може пошкодити антипригарне покриття. Використовуйте дерев'яне, пластикове або силіконове приладдя.
- Не залишайте кухонне приладдя в чаші у процесі приготування.
- Не користуйтесь мультиваркою без кільця ущільнення або якщо воно пошкоджене. Для заміни кільця ущільнення звертайтеся в авторизований сервісний центр.
- Не залишайте продукти або воду в мультиварці на тривалий час.
- Не заповнюйте чашу продуктами вище відмітки максимального рівня.
- Не наливайте в чашу оцет, це може пошкодити покриття.
- Не використовуйте чашу мультиварки для приготування їжі не у мультиварці, не нагрівайте її на плиті та інших джерелах тепла.

- Не використовуйте чашу в якості посудини для змішування або контейнера для зберігання продуктів.
- Використовуйте у приладі лише штатну справну чашу.
- Не замінюйте чашу мультиварки іншою посудиною або чашею від іншої мультиварки. Не використовуйте у приладі деформовану чашу або чашу з пошкодженням внутрішнього покриття.
- Між знімною чашею та внутрішнім корпусом не повинно бути ніяких сторонніх предметів, нашарувань та решток продукту.
- Для приготування крупи дотримуйтесь рекомендованого співвідношення крупи та води у чаші.
- Через деякий час чаша може змінити колір внаслідок контакту з водою і миючими засобами. Це нормальне явище, і мультиварка може без побоювань використовуватися далі.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, які виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією Інструкцією використання.



Не ставте прилад на м'яку поверхню.  
Ставте лише на тверду



Не піддавайте прилад екстремальним зовнішнім впливам



Не використовуйте прилад поряд з джерелами тепла (газовими або електричними плитами)



Під час роботи не затуляйте вентиляційні отвори в корпусі



Не залишайте прилад без нагляду під час роботи



НІКОЛИ не використовуйте деформовану чашу



Не використовуйте прилад поблизу басейна, ванн, раковин або інших посудин, заповнених водою.



Захищайте прилад від будь-яких ударів

## 12. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Індикатор роботи не світиться, нагрівальний елемент не працює	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проблема з електроживленням</li> <li>2. Відмова термозапобіжника через перегрівання (перекриті стороннім предметом або покривом вентиляційні отвори корпусу - порушення вимог експлуатації).</li> <li>3. Несправність електроніки</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи підключений прилад до мережі.</li> <li>• Перевірте надійність з'єднання мережевого кабелю із роз'ємом на корпусі приладу.</li> <li>• Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру.</li> </ul>
Індикатор світиться, нагрівальний елемент не працює	Несправність електроніки, несправність нагрівального елемента.	Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру.
Страва готується занадто довго	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Живлення від мережі відсутнє.</li> <li>2. Нагрівальний елемент несправний.</li> <li>3. Внутрішня чаша мультиварки встановлена з перекосом або деформована, або не відповідає моделі.</li> <li>4. Сторонній предмет (забруднення) між нагрівальною пластинкою та чашею.</li> </ol>	<p>Перевірте, чи підключений прилад до мережі</p> <p>Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру.</p> <p>Перевірте внутрішню чашу, переконайтесь, що вона встановлена правильно. Деформовану чашу замініть на справну, таку, що відповідає моделі.</p> <p>Видаліть сторонній предмет (забруднення)</p>
На дисплей відображаються коди помилок	Несправність ланцюга термодатчика або перегрівання	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Залиште мультиварку охолоджуватися.</li> <li>2. Якщо проблема проявляється на холодному приладі, зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру.</li> </ol>

**Увага!** Якщо з допомогою вищепереліканих кроків Ви не можете усунути проблему своїми силами, зверніться, будь ласка, в Авторизований сервісний центр POLARIS.

## 13. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Прилад	1 шт.
Кабель живлення	1 шт.
Внутрішня чаша з антипригарним покриттям	1 шт.
Контейнер для варіння на парі	1 шт.
Плоска ложка	1 шт.
Мірний стакан	1 шт.
Інструкція з експлуатації	
Гарантійний талон	
Книга рецептів	
Упаковка (поліетиленовий пакет + коробка)	

## 14. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PMC 0567AD** - мультиварка побутова електрична торгової марки Polaris

Напруга: 220 - 240 В

Частота: ~50 Гц

Потужність: 750 Вт

Загальний об'єм чаші: 5 л

Додатково можна придбати чашу Polaris PIP 0502K, що відповідає мультиварці.

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін та вдосконалень між Інструкцією з експлуатації та виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу. Останню версію Інструкції з експлуатації Ви можете знайти на сайті [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Виробник має право без попереднього повідомлення вносити зміни у конструкцію та комплектацію виробу, котрі є результатом робіт з удосконалення конструкції або технології виробництва. У разі необхідності покупець може звернутися до виробника або уповноваженої виробником особи за актуальною версією інструкції з експлуатації.

## 15. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Продукція пройшла процедуру підтвердження відповідності вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів», ТР ЕАЭС 037/2016 «Про обмежене застосування небезпечних речовин у виробах електротехніки та радіоелектроніки» та маркується єдиним знаком обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу.

Інформацію про номер сертифікату/декларації відповідності та термін його дії Ви можете отримати у місці придбання виробу POLARIS або в Уповноваженого представника виробника.



**Строк служби виробу:**

3 роки

**Гарантійний строк:**

2 рокі від дня покупки

**Гарантійний строк на внутрішню чашу (каструллю):**

6 місяців від дня покупки

**Дата виготовлення вказана на приладі**

**Виробник:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРІС КОРПОРЕЙШН ЛІМІТЕД  
Блок 1801, 18/F, Джубілі Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Імпортер в Україні:** ТОВ «МБТ ІНТ», 03067, Україна, м. Київ, бульвар Лепсе, буд. 4

**На заводі:**

Гуандун ІНЕЙТЕР ЕЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС КО., ЛТД  
№.5, Донгхай Роуд, Дунфен таун, місто Чжуншан, Гуандун, Китай  
Зроблено в Китаї

# 16. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Ізделие:** Мультиварка побутова електрична

**Модель:** PMC 0567AD

Ця гарантія діє протягом 24 місяці від підтвердженого дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу згідно з відповідними законами держав-членів Митного союзу «Про захист прав споживачів».

1. Гарантійні зобов'язання розповсюджуються на усі моделі, які випускаються під торговою маркою POLARIS та були придбані в уповноважених виробником продавців, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб купується виключно для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися відповідно до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника відповідно до цієї гарантії виконують продавці – уповноважені дилери виробника та офіційні центри з обслуговування (сервіс-центри). Ця гарантія не розповсюджується на вироби, придбані у не уповноважених виробником продавців, котрі самостійно несуть відповідальність перед споживачем згідно з законодавством.
4. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти та зовнішні зміни приладу, що виникли після передачі товару споживачеві внаслідок:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням вимог Інструкції з експлуатації та правил техніки безпеки;
  - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
  - Відкладання вапняного осаду, водяного каменю та накипу внаслідок використання води з високим вмістом мінеральних речовин;
  - Використання приладу з метою, для якої він не призначений;
  - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток, фільтрів, ущільнювачів та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*.
  - Пошкодження виробу під час транспортування, некоректного його використання, а також у зв'язку з не передбаченими конструкцією виробу модифікаціями або самостійним ремонтом.

5. Виробник не несе гарантійних зобов'язань, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка або дані в ній витерти або виправлені.
6. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

**Увага!!** Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо чи опосередковано завдану виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколошньому середовищу, або пошкодження майна у випадку, якщо це сталося у результаті недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, навмисних та необережних дій споживача або третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з технічним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та постгарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS.

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише Авторизовані сервісні центри POLARIS.

\*Адреси Авторизованих центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для підтвердження дати придбання виробу при гарантійному ремонті або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки.

У разі ненадання документу, що підтверджує дату придбання виробу, строк гарантії вираховується з дати виготовлення виробу.

**Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу.**



### Құрметті сатып алушы!

Сізге **POLARIS** сауда маркасымен шығарылатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.

**Назар аударыңыз!** Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.

**Назар аударыңыз!** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізу дің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

# МАЗМҰНЫ

1	Жалпы ақпарат	76
2	Пайдалану саласы	76
3	Аспаптың сипаттамасы	76
	3.1. Аспаптың құрылымы	77
	3.2. Басқару панелі және дисплей	78
4	Жұмысқа дайындық	80
5	Аспапты пайдалану	81
	5.1. Жұмыс тәртібі	82
	5.2 «Кейінге шегерілген старт» қызметі	86
	5.3 Бағдарламаны үзу	87
	5.4 Қыздыру режиміне автоматты түрде көшуді сөндіру / қосу	88
	5.5 Дайындау бағдарламалары	89
	5.6 Дайындау бағдарламаларының қысқаша кестесі	98
6	Аспапты тазалау және күтім жасау	100
7	Тасымалдау және сақтау	100
8	Өткізу	101
9	Кәдеге жарату бойынша талаптар	101
10	Электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар	102
11	Мультипісіргішті пайдаланғандағы сақтық шаралары	103
12	Ақаулықтарды іздеу және жою	105
13	Жиынтықтама	106
14	Техникалық сипаттамалары	106
15	Сертификаттау туралы ақпарат	107
16	Кепілдікті міндеттемелер	108

# 1. ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық түрмистық әлектрлік мультипісріштің, моделі POLARIS PMC 0567AD (бұдан әрі мәтін бойынша – мультипісріш, аспап), техникалық деректерімен, құрылымымен, пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған.

## 2. ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

1. Аспап осы Нұсқаулыққа сәйкес түрмистық ғимараттың температурасы мен ылғалдылғында түрмистық және үқсас қолдану үшін арналған:
  - дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелердің қуат көзі пункттерінде;
  - тұрақты мекендеуге арналған жерлерде, сонымен қатар қонақ үйлер мен отельдерде;
  - жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда.
2. Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалану үшін, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өндеу үшін тағайындалмаған.
3. Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделметен пайдалану нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты болмайды.

## 3. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

**PMC 0567AD мультипісріші** - бұл тамақ дайындауға арналған заманауи көп функциялы аспап.

Бір өзіне плита, тұмшапеш, бұқазаны, йогурт дайындауға арналған құрылғы қызметін үйлестіре отырып, мультипісріш Сізге асүйдегі орынды үнемдеуге көмектеседі. Мультипісрішпен сіз өзіңіздің сүйікті асыңызды жеңіл және жылдам пісіре аласыз.

«Менің рецептім PLUS» қызметі арнағы шығармашылық адамдар үшін жасалған. Температураны және пісіру үақытын өздігінен орнату мүмкіндігінің арқасында бұл функция сізге шынымен де қарапайымнан бастап аспаздық шедеврлерге дейін әртүрлі тағамдарды дайындаудың шексіз мүмкіндіктерін береді.

Сіз кешіктіріп бастау және тағамдарды автоматты қыздыру функцияларының артықшылығын жылдам бағалайсыз, олар Сізге тағамды белгілі бір үақытта дайындауға және оны пісрігеннен кейін жылы сақтауға мүмкіндік береді.

### 3.1. АСПАПТЫҢ ҚҰРЫЛЫМЫ



### АКСЕССУАРЛАР



## 3.2. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ ЖӘНЕ ДИСПЛЕЙ



Батырма	Мәні
Дисплей 	Егер бағдарлама температуралың өзгеруіне мүмкіндік берсе, пісіру үақыты мен пісіру температурасын көрсетеді.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Бұл батырма пісірудің алдын ала таңдалған бағдарламасын іске қосу үшін пайдаланылады.</li><li>Тамақты пісіру кезінде «СТАРТ» тетігін басу ЖЫЛЫТУ режиміне автоматты түрде аудиосуды сөндіреді және қосады.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Бұл батырманың көмегімен кез келген бағдарламаны ол аяқталғанда дейін тоқтатуға болады. Осыдан кейін құрал күту режиміне аудиосуды сөндіреді.</li><li>Егер құрал күту режимінде болса (ешқандай бағдарламалар іске қосылмаған), «ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ» тетігін басу ЖЫЛЫТУ режимін тікелей кері санақтан іске қосады.</li><li>Пісіру бағдарламасын таңдау режимінде бұл батырманы басу баптауларды жояды және құрылғыны күту режиміне аудиостырады.</li><li>«Жылышту / Болдырмай» тетігінің жанып тұрған индикаторы жылышту режимінің қосулы екенін немесе бағдарламаның қыздыру режимінің соңында жұмыс істеп тұрғандығын білдіреді.</li></ul>

## Батырма



## Мәні

- Эрбір сатыда пісіру уақыты пен температурасын қолмен күйге келтіру арқылы «Менің рецептім Plus» әмбебап үш сатылы режиміне өту батырмасы. «Менің рецептім Plus» баптаулар режиміне өткеннен кейін осы батырманы қайталап басу арқылы сатылар арасында кезеңмен орын ауыстыруға болады.



- «Кейінге шегерілген старт» қызметін белсендіру тағамды қажетті уақытқа пісіруге мүмкіндік береді (5.2-тармақты қар.)



- Бұл түйме 12 пісіру бағдарламасының бірін таңдау үшін пайдаланылады. «МӘЗІР» түймесін әр басқан кезде бағдарламалар тізімінің курсоры жоғарыдан төменге бір орынға, сол жақ бағанға, содан кейін онға жылжытады, ал басқару тақтасында бағдарлама атауының жанындағы индикатор шамы жанады және бір сигнал естіледі.

- Осы батырмалардың көмегімен тағамның рецептіне сәйкес пісіру уақытын орнатуға болады. Пісіру уақытын өзгерткенде “САҒАТ” батырмасы уақытты сағатпен өзгертерді, ал “МИНУТ” батырмасы уақытты минутпен өзгертерді.



- Осы батырманың көмегімен бағдарламаны таңдау және күйге келтіру режимінде тамақты дайындау уақытын күйге келтіруден бастап температураны күйге келтіруге дейін өтуге болады (егер температураның баптауы таңдалған бағдарламада қарастырылған болса).



## Ескертпе!



- Осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген суретт тек қана жалпы, схемалы кескіндерлер қолданылған.
- Мінсіз кулинарлық нәтижеге жету үшін ингредиенттердің ұсынылған арасалмағын, оларды рецепттер кітабында көрсетілген тағам рецептұрасына сәйкес ыдысқа салу реттілігін сақтауды, сонымен қатар өнімдерге берілетін температуралық ұсынымдарды, олардың балғындығы мен жарамдылық мерзімдерін сақтауды сұраймыз.

## 4. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

- Қаптаманы ашыңыз, аспапты абайлап алып шығыңыз, барлық орауыш және жарнамалық материалдарды алып тастаңыз.
- Барлық аксессуарларды және пайдалану жөніндегі нұсқаулықты алып шығыңыз.
- Жеткізілім жиынтығын тексеріңіз (Жиынтықтама бөлімін қар.).
- Барлық жарнамалық жапсырмаларды шешіп алыңыз. Корпусты ылғал матамен сүртіп алыңыз.
- Үйдісты және аксессуарларды жылы сабынды суда жемір және қажақ жуғыш құралдарды пайдаланусыз жуып-шайыңыз.
- Мұқият құрғатыңыз.



## 5. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

- Құралды пайдалануды бастар алдында Нұсқаулықты мұқият оқыңыз және оның нұсқауларына жүгініңіз.
- Құралды бірінші рет қосқан кезде өндіріс кезінде пайдаланылған майдың қалдықтарының жануымен байланысты түтін пайда болуы мүмкін.



**Назар аударыңыз!** Ағымдағы уақытты күйге келтіру және көрсету қарастырылмаған.

- Бөгде істерді жою үшін бірінші қолдану алдында ыдысқа суды үштен бірге толтырып мультипісрігіште 30 минут бойы қайнатумен температуралық режимде қайнату үсынылады.
- Өндегу аяқталғаннан кейін құралды желіден өшіріңіз, қақпағын ашып, сұтыныңыз, ыдыстағы суды төгіп, құралды құрғатып сүртіңіз де, оны қақпағын ашық күйде кебуге қалдырыңыз.
- Қақпақтың екі жағынан нығыздығыш сақинасын өсімдік майына малынған сұлгімен, содан кейін лимон шырынымен суланған сұлгімен сүртіңіз.



**Назар аударыңыз: нығыздығыш сақина шешілмейді.**



1-ші пайдаланар алдында суға 1/3 толтырыңыз



Қайнатуы бар режимде 30 мин қайнатыңыз



Аяқталғаннан кейін – аспапты желіден ажыратыңыз, сұға мүмкіндік беріңіз



Шыны-аяқтағы суды төгіңіз, құрғатып сүртіп алыңыз, кебуге қалдырыңыз



Қақпақтың нығыздығыш сақинасын сұлықпен сүртіп алыңыз

## 5.1. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

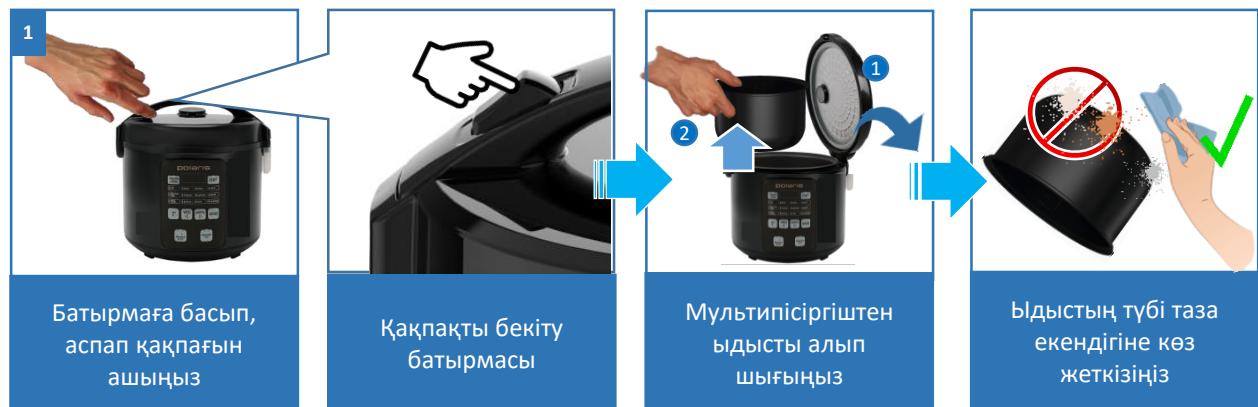
### 1. Қақпақ құлышының батырмасына басып, аспаптың қақпағын ашыңыз

- Құралдың ішкі және сыртқы бөліктері қаптамадан ашылғанына және ластанудың жоғына көз жеткізіңіз.
- Мультипісрігіштен ыдысты алып шығыңыз.



**Назар аударыңыз:** осы модельдің майыспаған және ақаулығы жоқ тек түпнұсқалық ыдысын қолданыңыз, оны басқа мультиварканың ыдысымен немесе басқа ыдысқа ауыстырмаңыз. Бұл аспаптың ақаулығының себебі болуы мүмкін.

- Ыдыс пен қыздыру беті арасында бөтен заттар немесе сұйықтықтар жоқ екеніне көз жеткізіңіз.



### 2. Қажетті тағамды ыдысқа салыңыз («Құыру», «Паста» бағдарламаларынан басқа).

- Пісіру бағдарламаларының сипаттамасындағы тағам пісіру рецепті мен нұсқауларын орындаңыз.
- «Құыру» және «Паста» бағдарламаларында тағамды жұмыс температурасына дейін алдын ала қыздырғаннан кейінғанда ыдысқа салыңыз. «Құыру» бағдарламасында қыздыру құрылғының ішінде бос ыдыс орнатылған, ыдыстың түбінде аз мөлшердегі маймен іске асырылады. «Паста» бағдарламасында қыздыру су құйылған ыдыста, рецептке сәйкес жүргізіледі. Қыздыру кезінде аспаптың қақпағы жабық болуы керек.
- Көрсетілген бағдарламаларда жұмыс температурасына жеткен кезде мультипісріш дыбыстық дабыл береді. Бұл жағдайда пісіру уақытының санағы дыбыстық дабылдан кейін басталады.



### 3. Үйдисты мультипірғішке орнатыңыз

- Үйдистың қыздыру элементіне дұрыс қойылғанына көз жеткізіңіз.
- Мультипірғіштегі ішкі үйдистың қыздыру бетіне қажетті күйде нық орнатылғанша екі жаққа сәл бұрыңыз.

### 4. Мультипірғіштің қақпағы пісіру бағдарламасы мен рецепт ұсынысына байланысты ашық немесе жабық күйінде қалуы мүмкін

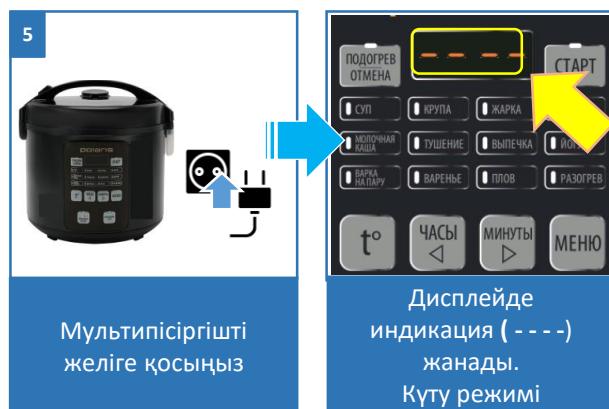
- Әр бағдарламаның сипаттамасында көрсетілгендей қақпақты орналастыру бойынша ұсыныстарды орындаңыз.

**Назар аударыңыз! Қақпақ қате жайғасқанда нәтиже талаптарға сәйкес келмеуі мүмкін**



### 5. Мультипірғішті желіге қосыңыз

- Жоғарыда көрсетілген ұсыныстар орындалмаса, құрылғыны розеткаға қоспаңыз.
- Дисплейде индикация (---) жанады.
- Құрал күту режимінде болады.
- Желінің параметрлері құрылғының техникалық сипаттамаларына сәйкес келуі керек («Техникалық сипаттамалар» бөлімін қараңыз).



## 6. “МӘЗІР” батырмасын басумен дайындау бағдарламасын таңдаңыз

- “МӘЗІР” батырмасы дайындау бағдарламасын алдыға қарай біреуге ауыстырып-көсады.
- Басқару панелінде бағдарламаның атауы бар жарық индикаторы жанады.

**!** Назар аударыңыз! Басқару панеліндегі бағдарлама атаулары бағдарламаларды таңдау батырмалары болып табылмайды

## 7. Тағамның рецептіне сай дайындау уақытын орнатыңыз

- “CAFAT” немесе “МИНУТ” батырмаларын кезекпен баса отырып, рецептте әдепкіде берілгеннен басқа уақыт белгіленсе, дайындау уақытын орнатыңыз.
- Уақыт пен қадамның өзгеруі диапазоны – таңдалған дайындау бағдарламасына сәйкес.

**!** Назар аударыңыз! Бағдарлама орындалып жатқан уақытта дайындау уақытын өзгерту мүмкін емес.



## 8. Тағамның рецептіне сәйкес дайындау температурасын орнатыңыз («Құыру» және «Мениң рецептім Plus» бағдарламаларында ғана жұмыс істейді)

- “ $t^{\circ}$ ” батырмасын басыңыз
- Дисплейде көрсетілген температура мәні жыпылықтай бастайды (оны өзгерту мүмкін бағдарламалар үшін ғана).
- “ $t^{\circ}$ ” батырмасын реттілікпен басу арқылы дайындау температурасының мәнін өзгертиңіз.
- Температураны өзгерту диапазоны мен қадамы - пісірудің таңдалған бағдарламасына сай.

**!** Назар аударыңыз! Бағдарлама орындалып жатқан уақытта дайындау температурасын өзгерту мүмкін емес



## 9. Дайындау бағдарламасын іске қосыңыз

- "СТАРТ" батырмасын басыңыз. (Егер сіз пісіру параметрлерін орнатқаннан кейін «СТАРТ» батырмасын 30 секунд ішінде баспасаңыз, мультипісрігіш ыбыстық дабыл береді және күту режиміне өтеді.)
- Мультипісрігіш дыбыстық дабыл шығарады.
- "СТАРТ" батырмасының жарықтық индикаторлары мен бағдарламаның атауы бүкіл пісіру уақытында жаңып тұрады.
- Сонымен қатар «ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ» батырмасының индикаторы жаңады, бұл бағдарламаның соңында егер ол алдын ала сөндірілмеген болса, автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады дегенді білдіреді (5.4-т. қар.)
- Құрылғы бағдарламаның соңында пісірудің  $80^{\circ}\text{C}$ -тан төмен температурасында қыздыру режиміне өтпейді.

### Назар аударыңыз!



Құралды бірінші рет қосқан кезде өндіріс кезінде пайдаланылған майдың қалдықтарының жаңуымен байланысты түтін пайда болуы мүмкін.

Құрылғының жұмысы кезінде реле жұмысына байланысты «шертулер» туындауы мүмкін. Бұл әсердің болуы - бұл құрылғының қалыпты жұмысы болып табылады және онда ақау бар екенін білдірмейді.

## 10. Бағдарламаның аяқталуы

- Жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін мультипісрігіш дыбыстық сигнал шығарады.
- "СТАРТ" батырмасының индикаторы өshedі.
- Егер ол алдын ала сөндірілмеген болса, құрылғы ЖЫЛЫТУ режиміне өтеді (5.4 тармақты қараңыз).
- Тағамның қанша қызғандығын көрсететін тікелей кері санақ көрсетіледі

## 11. Құрылғыны сөндіріңіз

- Аспапты тазалауға кіріспес бұрын оны сұйып алыңыз.



**Назар аударыңыз! Құрал қақпағының түтқасы оны алып жүрге арналмаған.**

**Ол тек қақпақты ашу/жабу үшін ғана арналған. Аспапты түтқасынан ұстап тасымалдау қақпақтың құлыбының сынуына әкелуі мүмкін**



## 5.2. «КЕЙІНГЕ ШЕГЕРІЛГЕН СТАРТ» ФУНКЦИЯСЫ

«Кейінге шегерілген старт» қызметі қажетті уақытта тағамды дайындауға мүмкіндік береді.

- Пісірудің аяқталуын кейінге шегерудің максималдық уақыты 24 сағатты құрауы мүмкін.

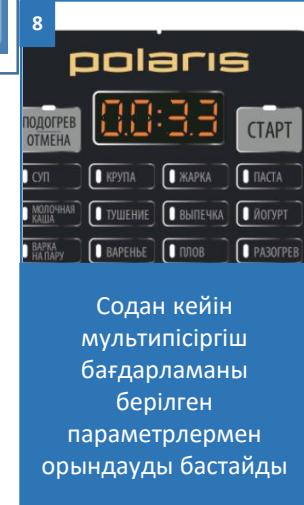
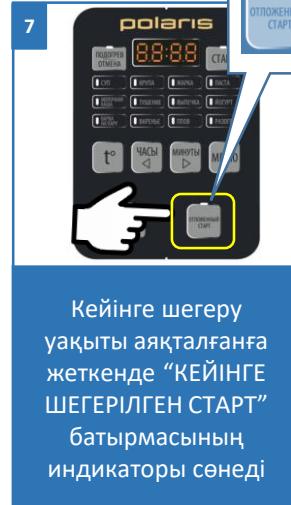
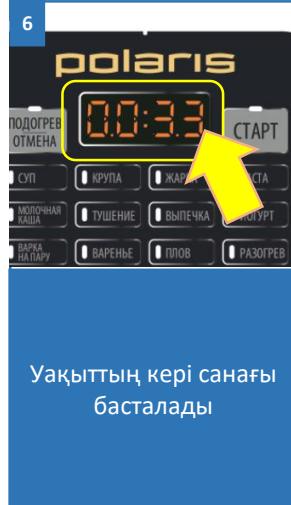
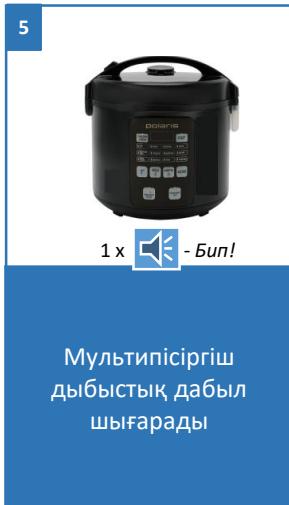
 *Алайда, егер тамақтың құрамында тез бұзылатын өнімдер бар болса, басталуды ұзақ уақытқа кешіктірмеуді өтінеміз*

- "Кейінге шегерілген старт" қызметі барлық бағдарламалар үшін қолжетімді.
- «Қуыру», «Бұға пісіру», «Паста» бағдарламаларында уақытты кері санау жұмыс температурасына жеткенде басталады, сондықтан пісірудің аяқталуы «Кейінге шегерілген старт» уақыты (ыдыстың толтырылуына байланысты) үшін сәл ертерек немесе кешірек келуі мүмкін.

**«Кейінге шегерілген старт» режимін белсендіру үшін:**

- "МӘЗІР" батырмасын пайдалана отырып, пісіру бағдарламасын таңдаңыз.
- Бағдарлама параметрлерін орнатыңыз (мүмкін жерде уақыт пен температураны).
- "КЕЙІНГЕ ШЕГЕРІЛГЕН СТАРТ" батырмасын басыңыз.
- "КЕЙІНГЕ ШЕГЕРІЛГЕН СТАРТ" батырмасының жарық индикаторы жанады.
- "САҒАТ" немесе "МИНУТТАР" батырмаларының көмегімен тاماқ дайын болатын уақытты орнатыңыз. Уақытты орнату кезінде таймер жыптылықтап тұрады. Кейінге шегеру уақыты алдын ала орнатылған пісіру уақытына қосылады.
- Кейінге шегеру уақытын орнатудың минималдық қадамы - 1 минут, «Қуыру» бағдарламасын қоспағанда.
- "СТАРТ" батырмасын басыңыз.
- Мультипісріш дыбыстық дабыл береді, уақыттың кері санағы басталады.
- Кейінге шегеру уақыты соңына жеткен кезде "КЕЙІНГЕ ШЕГЕРІЛГЕН СТАРТ" батырмасының индикаторы сөнеді және мультипісріш берілген параметрлермен бағдарламаны орындауды бастайды.
- Кері санақ уақыты таңдалған бағдарлама параметрлеріне сәйкес жалғасады





## 5.3. БАҒДАРЛАМАНЫ ҮЗУ

Сіз қажеттілік бойынша бағдарламаны өтуді кез келген уақытта үзе аласыз. “ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ” батырмасын басыңыз, мультипісіргіш дыбыстық дабыл береді және күту режиміне көшеді.



### Назар аударыңыз!

Электр қуаты сөніп қалғанда аспап уақыт пен температуралың ағымдағы мәнін жадта сақтап қалады. Электр берілгенде бағдарламаның орындалуы жалғастырылады.



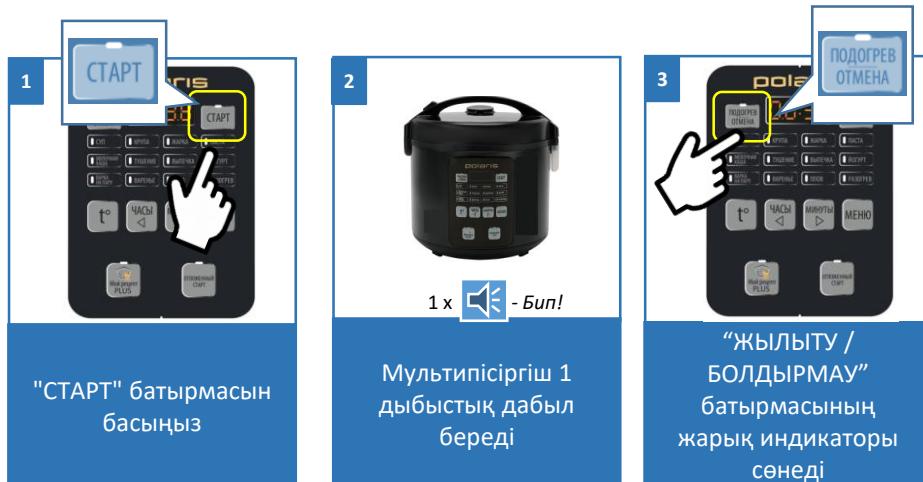
## 5.4. ЖЫЛЫТУ режиміне автоматты түрде көшүін сөндіру / іске қосу

Сіз бағдарлама аяқталғаннан кейін ЖЫЛЫТУ режиміне автоматты түрде көшуді алдың ала сөндіре аласыз.

1. Бұл үшін бағдарламадан өткенде “СТАРТ” батырмасын басыңыз.
2. Аспап дыбыстық дабыл береді және “ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ” батырмасының жарық индикаторы сөнеді.
3. ЖЫЛЫТУ режимін қайталап іске қосу үшін “СТАРТ” батырмасын қайта басыңыз, “ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ” батырмасының жарық индикаторы қайта жанады.



**Ескертпе!** Аспап ЖЫЛЫТУ режиміне соңғы кезеңіндегі дайындау температурасы 80°C-ден төмен болатын бағдарламаларда автоматты түрде көшпейді.



## 5.5. ДАЙЫНДАУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫ

### «Менің рецептім Plus»

Бұл бағдарлама температуралы және дайындау үақытын кезек-кезек үш кезеңмен қолмен орнатуға мүмкіндік береді, бұл Сізге кез-келген тағамды дайындауда мүмкіндік береді. Автоматты түрде өзгеретін бір, екі немесе үш кезеңді (қадамдарды) таңдалап, күйге келтіруге болады.

Кейінгі шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.)

#### 1. Батырмаға басып, аспап қақпағын ашыңыз

- Құралдың ішкі және сыртқы бөліктері қаптамадан ашылғанына және ластанудың жоғына көз жеткізіңіз.
- Үдис пен қыздыру беті арасында бөтен заттар немесе сұйықтықтар жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

#### 2. Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз

- Ингредиенттердің ұсынылған қатынасы мен оларды ыдысқа салу реттілігін сақтаңыз.

#### 3. Үдисты мультипірігішке орнатыңыз

- Үдисты орнату дұрыстығын үнемі тексеріңіз.

#### 4. Қақпақты жабыңыз немесе рецепттің талаптарына байланысты оны ашық қалдырыңыз

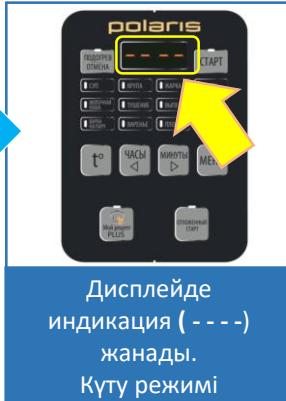
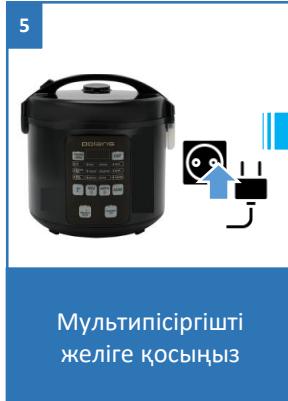


**Назар аударыңыз!** Егер қақпақ дұрыс орналаспаған болса, нәтиже талаптарға сәйкес келмеуі мүмкін.

#### 5. Құралды қосыңыз

- Дисплейде индикация « - - - » жанады.
- Құрал күтү режимінде болады.
- Жоғарыда көрсетілген ұсыныстар орындалмаса, құрылғыны розеткаға қоспаңыз.
- Желінің параметрлері құрылғының техникалық сипаттамаларына сәйкес келуі керек («Техникалық сипаттамалар» бөлімін қараңыз).





## 6. "МЕНИҢ РЕЦЕПТІМ PLUS" батырмасын басыңыз

- Басқару панелінде "МЕНИҢ РЕЦЕПТІМ PLUS" батырмасының жарық индикаторы жанады және "СТАРТ" батырмасының жарық индикаторы жыптылықтап жанатын болады.
- Дисплейде бірінші кезеңнің индикаторы мен бірінші кезең үшін әдепкі пісіру үақыты жанады.
- Дисплейде дайындау үақыты жыптылықтайды.

## 7. Алғашқы сатыда рецептке сай дайындау үақытын орнатыңыз

- "CAFAT" және "МИНУТТАР" батырмаларын кезекпен басып, дайындау үақытын орнатыңыз.
- «Мениң рецепті Plus» бағдарламасының барлық үш сатысының жұмысының максималдық ұзақтығы - 16 сағат.
- Бір сатының максималды ұзақтығы 9 сағат 55 минут.
- "CAFAT" және "МИНУТТАР" батырмаларын басу арқылы үақыттың өзгеру қадамы ауыспалы:
  - 5-тен 45 минутқа дейінгі диапазонда 1 минут,
  - 45 минуттан 1 сағат 30 минутқа дейін - 5 минут,
  - 1 сағат 30 минуттан бастап 3 сағатқа дейін - 10 минут,
  - 3 сағаттан 12 сағатқа дейін - 20 минут.
  - 140°C артық дайындау үақытымен сатылар ұзақтығы - 3 сағаттан артық емес.

## 8. Рецептке сай пісіру температурасын орнатыңыз.

- "t°" батырмасын басыңыз
- "t°" батырмасын реттілікпен басып, дайындау температурасын орнатыңыз.
- Температураның өзгеру диапазоны 35-тен 160 ° С қа дейін өзгеруі мүмкін.
- Температура өзгерінің қадамы 5°C  
35-тен 110°C-ге дейінгі диапазонда және 110-нан 160°C-ға дейінгі диапазонда 10°C құрайды.



## 9. Келесі кезеңді бағдарламалауға өтіңіз

- "МЕНИҢ РЕЦЕПТИМ PLUS" батырмасын басыңыз.
- Дисплейде екінші кезең және әдепкі дайындау уақыты индикациясы жанады.
- Берілген алгоритмге бағына отырып 1-ден 3-ке дейінгі пісіру кезеңдерінің қажетті санын бағдарламалаңыз.

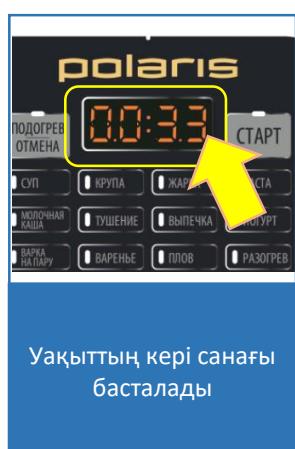
## 10. Бағдарламаны іске қосыңыз

- "СТАРТ" батырмасын басыңыз. Құрылғы дыбыстық дабыл шығарады.
- Дисплейде пісіру уақытының көрсетіледі.
- Мультипіргіш дайындауды белгіленген бағдарламаға сәйкес бастайды.
- "СТАРТ" және "МЕНИҢ РЕЦЕПТИМ PLUS" батырмаларының жарық индикаторлары дайындаудың бүкіл уақытында жанып тұрады.
- Дайындау кезеңдерінің индикаторы орындалу кезеңіне сәйкес жыптылықтайды.
- Сонымен қатар «ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ» батырмасының индикаторы жанады, бұл бағдарламаның соңында егер ол алдын ала сөндірілмеген болса, автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады дегенді білдіреді (5.4-т. қар.).

## 11. Бағдарламаның аяқталуы

- Жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін мультипіргіш дыбыстық сигнал шығарады. Жұмыс индикаторы сөнеді.
- Құрал ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады.
- Тағамның қанша қызғандығын көрсететін тікелей көрсетіледі.

## 12. Құрылғыны сөндіріңіз



Жұмыс істей уақыты аяқталғаннан кейін мультипіргіш дыбыстық дабыл береді

## «КӨЖЕ»

**«Көже» бағдарламасы көже, сорпа және басқа тағамдарды дайындауға арналған.**

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық қүйде қалдыру ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

**Жұмыс тәртібі:**

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз.
- Үйдісты мультипісіргішке орнатыңыз. Ингредиенттерді алдын ала қуыру «Қуыру» бағдарламасында жүзеге асырылады.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 1 сағат.
- Пісіру уақытының диапазоны 10 минуттық қадаммен 1 сағаттан 4 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «ЖАРМА»

**Бағдарлама жармадан шашыраңқы пайдалы гарнирлерді дайындауға арналған.**

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық қүйде ұстай ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

**Жұмыс тәртібі:**

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдісты мультипісіргішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 40 минут. Пісіру уақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 20 минуттан 2 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).



**«Жарма» бағдарламасы аяқталғаннан кейін тағамды 15 минуттан артық ЖЫЛЫТУ режимінде қалдырмаса ұсынылады.**

## «ҚУЫРУ»

«Қуыру» бағдарламасы тағамды қуыру үшін қолданылады. Рецепт пен өнімнің табиғатына байланысты сіз қажетті уақыттық және температуралық режимдерді таңдай аласыз.

**Қуыру бағдарламасында алдын ала жылытуды қақпағын жауып, тамақсыз жүргізген жөн. Жылыту туралы сигналдан кейін қақпақты ашып, өнімді салып, қақпағын ашық күйде қуырыңыз.**

 **Назар аударыңыз!** Мультиварканы «Қуыру» режимінде қараусыз қалдырмаңыз.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.). 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Үдисқа қуыру үшін жеткілікті болатын аз мөлшерде май құйыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 30 минут. Пісіру уақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 10 минуттан 1 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- Пісіру температурасының диапазоны 10°C-тық қадаммен 100-ден 160°C-қа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз. Жылытуды жылдамдату үшін қақпақты жабыңыз. Кері санау уақыты дисплейде ыдисты жылыту туралы дыбыстық дабылдан кейін көрінеді.
- Дыбыстық дабылдан кейін өнімдерді ыдисқа салыңыз.
- Қуыру кезінде араластырып, өнімді аударып және оның дайындығын бақылау керек. Өнімнің кебіү және куюі дайын болу сәтін жіберіп алу мен майдың жетіспейтіндігін білдіреді. Егер тағам белгіленген уақыт аяқталғанға дейін дайын болса, «ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ» батырмасын қолмен басу арқылы, құралды сөндіріңіз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісрігіш дыбыстық дабыл шығарады және

## «ҚЫЗДЫРУ»

### Бағдарлама дайын тағамдарды жылытуға арналған.

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде ұсташа ұсынылады.

Кейір тағамдар жылытқан кезде қыздыру деңгейін бақылауды, араластыруды және аударуды қажет етеді, бұл ретте қақпақты ашуға болады.

Өнім бағдарлама уақыты аяқталғанша қыздырудың қажетті деңгейіне жеткенде «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батымасына басумен бағдарламаны сөндіріңіз.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.)

5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі.

- Сіз жылытқыңыз келген дайын тағамды ыдисқа орналастырныз. ыдисты мультипісрігішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі уақыты - 20 минут. Уақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 10 минуттан 1 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісрігіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «ПАСТА»

Бұл бағдарлама макарон өнімдерін пісіруге арналған.



**Назар аударыңыз!** Осы бағдарламада дайындаған кезде **су қайнатынша қақпақты жабық, қайнатаннан кейін және ыдысқа тамақты салғаннан кейін ашық** ұстau ұсынылады, өйткені пісірген кезде көп көбік пайдады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Үйдисқа су құйыңыз, судың максимал мөлшері – ыдыстың 2/3 көлемі.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 8 минут.
- Дайындау уақытының диапазоны 1 минуттық қадаммен 8-ден 20 минутқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Дыбыстық сигналдан кейін ыдысқа макарон өнімдерін салыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «СҮТ БОТҚАСЫ»

Бағдарлама сұт көжелері мен ботқаларды дайындауға арналған.

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде **қақпақты жабық** күйде ұстau ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдисты мультипісіргішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 1 сағат. Пісіру уақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 10 минуттан 1 сағат 30 минутқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).



«Сұт ботқасы» бағдарламасы аяқталғаннан кейін тағамды 15 минуттан артық ЖЫЛЫТУ режимінде қалдырмау ұсынылады.

## «ПІСІРМЕ»

«Пісірме» бағдарламасы дайын қамырдан тәтті нандарды, кекстерді, қаусырмаларды, пісірмелерді және басқа да тағамдарды пісіру үшін қолданылады.

Бұл бағдарламада дайындау кезінде қақпақты жабық күйде қалдыру ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Қамырды ыдысқа салып, тегістеңіз .
- *Пісірмені шығару жеңіл болуы үшін ыдысты сары май немесе маргаринмен майлауға болады.*
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 1 сағат. Пісіру уақытының диапазоны 10 минуттық қадаммен 30 минуттан 3 сағат 30 минутқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- *Пісірмені дайындау уақыты оның түрі мен көлеміне байланысты.*
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «БҰҒА ПІСІРУ»

“Бұға пісіру” бағдарламасы, өнімдердің дәрумендері мен пайдалы қасиеттерін сақтай отырып, тамақты бұға дайындауға мүмкіндік береді. Бұға пісіруге арналған арнайы контейнер құрылғымен жиынтықта жеткізіледі.

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде ұстау ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Үдысқа ыдыстың  $\frac{1}{2}$  көлемінен аспайтын су құйыңыз және ыдысты мультипісіргішке орнатыңыз. Бұға пісіру үшін 500 – 700 мл су құю ұсынылады. Азық-түлікті бұға пісіруге арналған контейнерге салыңыз, контейнерді ыдысқа орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 5 минут. Дайындау уақытының диапазоны 1 минуттық қадаммен 5 минуттан 1 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «БҰҚТЫРУ»

Бұл бағдарлама ragу, ет және көкөніс тағамдарын дайындауға арналған. Сақталынатын температура азық-түліктің пайдалы қасиеттерін сақтауға мүмкіндік береді.

Бұл бағдарламада дайындау кезінде қақпақты жабық күйде қалдыру ұсынылады. Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдісты мультипісіргішке орнатыңыз. Ингредиенттерді алдын ала қуыру «Қуыру» бағдарламасында жүзеге асырылады.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 2 сағат. Дайындау уақытының диапазоны 30 минуттық қадаммен 30 минуттан 8 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «ЙОГУРТ»

“Йогурт” бағдарламасында бифидобактериялардың өсуіне және ашытқы мен сүттен тамаша йогурт алу үшін қажетті тұрақты температура (+38°C +40°C) сақталады

Осы бағдарламада тاماқ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде ұстау ұсынылады

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдісты мультипісіргішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 8 сағат.
- Дайындау уақытының диапазоны 30 минуттық қадаммен 4-тен 12 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл береді және күту режиміне көшеді. «Йогурт» бағдарламасы аяқталғаннан кейін мультипісіргіш ЖЫЛЫТУ режиміне көшпейді.

## «ТОСАП»

**Бағдарлама тосап дайындауға арналған.**

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде қалдыру ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

**Жұмыс тәртібі:**

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдисты мультипісіргішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру үақыты - 1 сағат. Пісіру үақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 30 минуттан 4 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- Температуралы өзгерту функциясы 102 – 106 градус 2 граудстық қадаммен. "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «ПАЛАУ»

**Бұл бағдарлама палаудың әртүрлі түрлерін дайындауға арналған.**

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде қалдыру ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

**Жұмыс тәртібі:**

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдисты мультипісіргішке орнатыңыз. Ингредиенттерді алдын ала қуыру «Қуыру» бағдарламасында жүзеге асырылады.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру үақыты - 1 сағат. Пісіру үақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 20 минуттан 2 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## 5.6. ДАЙЫНДАУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫНЫҢ ҚЫСҚАША КЕСТЕСІ

Дайындау бағдарламасы	Дайындаудың уақыты және температурасы	Уақыт пен температураны реттеу	«Кейінге шегерілген старт» функциясын пайдалану мүмкіндігі	Қақпақтың жайғасымы жөніндегі ұсынымдар
Менің рецептім PLUS	5 минут (16 сағат - үш сатының максималдық жиынтықты ұзақтығы, 9 сағат 55 минут - бір сатының максималдық ұзақтығы) Температура: 35 – 160°C.	Уақыттың өзгеру қадамы: 5-тен 45 минутқа дейінгі диапазонда 1 минут, 45 минуттан 1 сағат 30 минутқа дейін - 5 минут, 1 сағат 30 минуттан бастап 3 сағатқа дейін - 10 минут, 20 минут – 3 сағаттан бастап 9 сағат 55 мин дейін, Температураның өзгеру қадамы: 35-тен 110°C-ге дейінгі диапазонда 5°C 110-нан 160°C-ге дейінгі диапазонда 10°C.	Иә	Ашық/ Жабық
Көже	1 сағат / 97°C	1 сағат – 4 сағат, қадам 10 минут	Иә	Жабық
Жарма	40 минут / 115°C	20 минут – 2 сағат, қадам 5 минут	Иә	Жабық
Құырыу	30 минут	10 минут – 1 сағат, қадам 5 минут 100 – 160°C, қадам 10°C	Иә	Ашық
Паста	8 минут / 105-115°C	5 – 20 минут, қадам 1 минут	Иә	Су қайнатағанша жабық, содан кейін ашық
Сұт ботқасы	1 сағат / 95°C	10 минут – 1 сағат 30 минут, қадам 5 минут	Иә	Жабық
Бұқтыру	2 сағат / 93°C	30 минут – 8 сағат, қадам 30 минут	Иә	Жабық
Пісірме	1 сағат / 130°C	30 минут – 3 сағат 30 минут, қадам 10 минут	Иә	Жабық
Йогурт	8 сағат / 38-42°C	4 – 12 сағат, қадам 30 минут	Иә	Жабық
Бұға пісіру	5 минут / 115-120°C	5 минут – 1 сағат, қадам 1 минут	Иә	Жабық
Тосап	1 сағат / 102°C	30 минут – 4 сағат, қадам 5 минут 102 – 106 градус 2 градустық қадаммен	Иә	Жабық
Палау	1 сағат / 120-125°C	20 минут – 2 сағат, қадам 5 минут	Иә	Жабық
Қыздыру	20 минут / 105°C	10 минут – 1 сағат, қадам 5 минут	Иә	Жабық



Температураны қолмен баптау мүмкіндігі бар бағдарламаларда пайдаланушы қажетті температураны қолмен орнатады, бұл ретте тағамның дайындығы дайындау температурасы мен үақытын дұрыс таңдауға тікелей байланысты болады.

Автоматты бағдарламаларды баптау температурасы анықтама үшін көрсетілген, олардың дайындау барысында өзгеруі автоматты түрде пайдалануышының қатысусынсыз орын алады.

Бұл ретте бағдарламаның жұмысының әртүрлі сәттерінде (ыдыстың ішіндегісіне байланысты) температура нұсқаушы болып табылатын анықтамалық мәннен ерекшеленуі мүмкін.

**Мысалы:** орнатылған 115 °C температурада және ыдыста сұйықтық бар болғанда өлшеген кезде ыдыстағы температура 100 °C мәннен (судың қайнау температурасы) аспайды, бұл ретте судың ыдыста қайнауы қарқынды болады. Бұл ретте температураның орнатылған және нақты мәндері арасындағы айырма аспап ақаулығының белгісі болып табылмайды.

Егер бағдарлама пісіруге (сумен жұмыс істей) есептелген болса, онда ыдыстағы су қайнап біткенде немесе болмағанда бағдарлама автоматты түрде тоқтатылады, өйткені ыдыс түбінің температурасы осы бағдарламаға арналған қауіпсіздік шегінің мәнінен асып кетеді. Бағдарламаның сусыз тоқтатылуы қорғаныс жүйесінің қалыпты реакциясы болып табылады.

**Өлшеулерді жүргізгенде мыналарды есепке алу керек:**

- Температураны өлшеу нұктесі аспапқа орнатылған ыдыс түбінің оратасында орналасады, өлшеу аспаптың жабық қақпағында бекітілген датчикпен (термоҗүппен) жүргізіледі.
- Мәнді дұрыс бағалау үшін өлшеуді бағдарламаны өтудің бүкіл үақыты ішінде өлшеулер арасында 30 сек. үақыт аралығымен жүргізу керек.
- Алынған мәндердің негізінде температуралық-үақыттық тәуелділіктің диаграммасы құрастырылады, температура салыстырмалы өзгермейтін максималды және минималды мәндерде кезендікпен өзгеретін орны (белгілі температураны ұсташа орны) анықталады
- Температураның анықтамалық мәні белгілі температураны ұсташа орнындағы минималды және максималды мәндер арасында орналасатын болады.

**Өлшеген кезде автоматты бағдарламалардың ерекшеліктерін ескеру керек:**

- Егер бағдарлама сұйықтықпен (сумен) жұмыс істеуге есептелген болса, онда өлшеген кезде ыдысқа 1 л су құю керек.
- Егер бағдарлама сусыз жұмыс істеуге есептелген болса, өлшеулерді бос ыдыспен жүргізу керек.

Ыдыста азық-түлік бар болғанда өлшенген мәндер анықтамалықтардан өнімдер құрамындағы сұйықтықтың (судың) әртүрлі мөлшеріне байланысты болуы мүмкін, сұйықтықтың қайнауы физика заңдарына сәйкес өлшеу нұктесінде температураға 100 °C-ден артық жоғарлауға мүмкіндік бермейді.

**Нақты бапталған мәндерге жақын мәндерді алу үшін қайнау температурасы берілген анықтамалық мәннен асатын (мысалы, өсімдік майы), салмағы өнім салмағына баламалы сұйықтықты пайдалану керек.**

## 6. АСПАПТЫ ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТИМ ЖАСАУ

- Дайындауды аяқтағаннан кейін мультипісіргішті ылғи тамақ қалдықтары мен ластанулардан тазалап отырыңыз.
- Мультипісіргіштің ластанған бөліктерін тазалау үшін металл сымы бар щеткаларды және еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Егер тамақтың қалдықтары ішкі ыдысқа жабысып қалған болса, оны жуар алдында су құйып қойыңыз. Жұғаннан кейін ішкі ыдысты сүртіп алыңыз.
- Аспап корпусын суға батырмаңыз. Корпусты тазалу үшін ылғал ысқышты немесе матаны пайдаланыңыз.
- Ішкі ыдысты ыдыс жуатын машинада жууға болмайды, буға пісіруге арналған контейнерді ыдыс жуатын машинада жууға болады.
- Бу шығаруға арналған тесіктің бітелуіне жол берменгіз. Бу бөлгіш клапанның алынбалы құрастырылымы бар, бітеліп қалуға жол бермеу үшін оны үнемі сүмен жуып-шайып отырыңыз.
- Эр дайындағаннан кейін аспаптың бүйірлік қабырғасында орналасқан конденсат жинағышты шешіп алу және босату қажет. Оны жуып-шайыңыз, құрғатыңыз және орнына орнатыңыз.
- Араластыру үшін тек қана ағаш қалақшаны немесе аспаппен жиынтықта жеткізілетін арнайы пластмасса қасықты пайдаланыңыз.
- Үйдисқа сіркесу құймаңыз, бұл оны бұлдіруі мүмкін.
- Біраз үақыт өткеннен кейін сүмен және жуғыш заттармен түйсүден ішкі ыдыстың түсі өзгеруі мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс, сондықтан мультипісіргіш қауіпсіз әрі қарай пайдаланылуы мүмкін.
- Тазалау үшін қажақ заттарды ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.

## 7. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Аспаптардың тасымалдануы көліктің барлық түрлерімен жүктердің нақты түрдегі көлікте қолданылатын тасымалдану ережелеріне сәйкес жүргізіледі.
- Аспапты тасымалдағада зауыттық түпнұсқа ораманы пайдаланыңыз.
- Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.
- Аспаптар жабық, құрғақ және таза үй-жайда, қоршаған ауаның ылғалдылығы 70%-дан аспайтын, плюс 5°C-ден төмен емес және плюс 40°C-ден аспайтын бөлме температурасында, қоршаған ортада аспаптардың материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқыл және басқа булар жоқ жерде сақталады.

## 8. ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбекен.

## 9. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Бүйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, соның ішінде СанЕжН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті түрде жинауға жатады.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.



Сіздің құралыңызды пайдалану кезінде өрттің, электр токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс істеген кездегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң сақтаңыз.

# 10. ЭЛЕКТР АСПАПТАРЫМЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспапты пайдалану «Тұтынушылардың электр қондырғыларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізуі тиіс.
- Аспап тек қана тұрмыста пайдалануға арналған.
- Аспап тек мақсаты бойынша пайдаланылуы тиіс.
- Бұл құрал денелік, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балалардың аспаппен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.
- Осы аспапты пайдалануды бастар алдында пайдалану жөнінде осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Аспапты іске қосар алдында әр кезде оны қарап байқап шығыңыз. Аспаптың және желілік баусымның зақымдануы болған жағдайда аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Егер зақымданудың көзге көрінетін белгілері болса, құлағаннан кейін аспапты пайдаланбау дұрыс болады. Пайдаланар алдында аспап білікті маманмен тексерілуі тиіс.
- Аспап пен желілік баусым олар ыстықтың, тікелей күн сәулесінің және ылғалдың әсеріне түспейтіндей сақталуы тиіс.



**Назар аударыңыз! Құралды ванналар, шұңғышалар немесе сумен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз.**

- Ешбір жағдайда құралды суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз. Аспапты ылғал қолмен ұстамаңыз. Құралға су тиғен кезде оны бірден желіден ажыратыңыз.
- Құрал суға түскен жағдайда оны тез арада желіден өшіріңіз. Бұл ретте ешбір жағдайда қолыңызды суға салмаңыз. Қайталап пайдаланар алдында құрал білікті маманмен тексерілуі тиіс.
- Құралды тек айнымалы ток көзіне (^) қосыңыз. Қосар алдында құралды желіде қолданылатын кернеуге арналған екеніне көз жеткізіңіз.
- **Кез келген қате қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Аспап желіге тек жерге түйіқталу ақылы қосылуы мүмкін. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерге түйіқтау орнатылған электротехникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Бейстандартты қуат көздерін немесе іске қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Аспапты үй-жайдан тыс пайдаланбаңыз. Құралды еткір бұрыштарға соғылудан сақтаңыз. Пайдалану аяқталған кезде, құралды тазалғанда немесе ол сынғанда оны үнемі жәліден ажыратыңыз.
- Аспапты, оның желілік баусымынан ұстап, жәліден ажыратуға тыйым салынады. Аспапты жәліден ажыратқанда штепсельдік айырдан ұстаңыз.
- Жинақтың құрамына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану сіздің кепілдік құқығыңыздан айырады.
- Пайдаланудан кейін ешқашанда да электрлік қуат көзі желісін құралды айналдырып орамаңыз, себебі уақыт ете келе сымның сынуына әкелуі мүмкін. Сақтаған кезде сымды ылғи түзетіп қойыңыз.
- Аспапқа өздігінізден жөндеу жүргізбеніз. Жөндеу тек қана сервистік орталығының білікті мамандарымен жүргізілуі тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.

# 11. МУЛЬТИПІСІРГІШПЕН ЖҰМЫС ІСТЕГЕНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Аспапты қолданғанда оның айналасында жеткілікті бос орын бар екендігіне көз жеткізіңіз. Аспап жиňаз, перделер және басқ. өртке қауіпті объектілерден кем дегенде 15 см қашықтықта орналасуы керек.
- Аспапты қабырғалар мен жиňазға тікелей жақындықта жайғастырмаңыз, өйткені жұмыс кезінде аспаптан бу шығады, бұл жиňаз заттарының және қабырғалар жабынының түсінің өзгеруі мен деформациялануына әкелуі мүмкін.
- Жұмыс барысында мультипісіргішті сұлгімен немесе басқа заттармен бүрікпеніз, бу еркін шығуы керек.
- Аспапты пайдаланғанда оны құрғақ тегіс жылуға тәзімді бетке орнатыңыз, аспап түбіндегі желдеткіш тесіктердің бөгде заттармен, дастарқандармен, маталы жабындармен немесе тағы бірдеңемен жабылуына жол бермеңіз, өйткені бұл артық қызып кетуге әкелуі мүмкін.
- Алғашқы пайдаланар алдында бөгде істерді жою үшін мультипісіргіште ыдысты жартылай толтырып 30 минут ішінде температуралық режимде («Бумен пісіру») суды қайнатып алу ұсынылады.
- Ішкі ыдысы орнатылмаған мультипісіргіште бағдарламалардың орындалуын іске қоспаңыз, бағдарлама жұмыс істеп түрған кезде ыдысты мультипісіргіштен алып шықпаңыз.
- Мультипісіргішті жылу көздерінің (газ немесе электрлік пештер) жаңында қолданбаңыз.
- Қүйіп қалуға жол бермеу үшін жұмыс істеп түрған аспапқа қол тигізбеңіз. Пайдалануды айяқтағаннан кейін мультипісіргішке сууға уақыт беріңіз.
- Аспапты желіге қосар алдында кернеуді тексеріп алыңыз.
- Егер тамақ дайындаімайтын болсаңыз, электрлік аспапты желіге қосылған күйде қалдырмаңыз.
- Аспапты желіден ажыратар алдында ол күту режимінде екендігіне және бағдарлама іске қосылмағанына көз жеткізіңіз.
- Электр желісіне қосылып түрған аспапты ешқашан көтерменіз/жылжытпаңыз.
- Ішкі ыдысы азық-түлікке толған аспапты тасымалдамаңыз.
- Мультипісіргіш жұмыс істеп түрған кезде ішкі ыдысқа қол тигізбеңіз.
- Үйдистың ішкі бетін тықылдатпаңыз, оны құш салып тазартпаңыз және аспапты тазалу үшін қажақ тазартқыштарды және жемір жуғыш заттарды пайдаланбаңыз.
- Арапастыру үшін немесе ыдыстан азық-түлікті алып шығу үшін металл керек-жарақтарды пайдаланбаңыз, олар күюге қарсы жабынды бүлдіруі мүмкін. Ағаш, пластик немесе силиконды керек-жарақтарды пайдаланыңыз.
- Дайындау барысында асүйлік керек-жарақтарды ыдыста қалдырмаңыз.
- Нығыздағыш сақинасы жоқ немесе бүлінген мультипісіргішті пайдаланбаңыз. Нығыздағыш сақинаны ауыстыру үшін авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.
- Азық-түлікті немесе суды мультипісіргіште ұзақ уақытқа қалдырмаңыз.
- Үйдисты азық-түлікпен максималды деңгей белгісінен жоғары толтырмаңыз.
- Үйдисқа сіркесу құймаңыз, бұл жабынды бүлдіруі мүмкін.
- Мультипісіргіштің ыдысын тамақта мультипісіргіштен тыс дайындау үшін пайдаланбаңыз, оны плитада және жылудың басқа көздерінде қыздырмаңыз.

- Үйдісты араластыруға арналған сыйымдылық және азық-түлік сақтауға арналған контейнер ретінде пайдаланбаңыз.
- Аспапта тек қана штатты ақаусыз үйдісты пайдаланыңыз.
- Мультипісрігіш үйдісін басқа үйдісқа немесе басқа мультипісрігіштің үйдісінен ауыстырмаңыз. Аспапта ақаулы (деформацияланған) остағанды немесе ішкі жабыны бұлінген тостағанды пайдаланбаңыз.
- Алынбалы үйдіс пен ішкі корпустың арасында, сонымен қатар үйдістың тубі мен қыздырығыш элементтің арасында ешқандай бөгде заттар, қабаттар немесе өнім қалдықтары болмауы керек.
- Жарма дайындағанда үйдістағы жарма мен судың ұсынылған арасалмағын сақтаңыз.
- Біраз уақыт өткеннен кейін сүмен және жуғыш заттармен түйсүден ішкі үйдістың түсі өзгеруі мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс, сондықтан мультипісрігіш қауіпсіз әрі қарай пайдаланылуы мүмкін.
- Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта нәтижесінде туындаған шығын үшін жауапкершілік алмайды



Жұмсақ бетке қоймаңыз.  
Аспапты тек қана қаттыға қойыңыз



Аспапты сыртқы төтенше әсерлерге ұшыратпаңыз



Мультипісрігішті жылу көздерінің (газ немесе электрлік пештер) жаңында пайдаланбаңыз



Жұмыс кезінде корпустағы желдеткіш тесіктерді бүркеменіз



Жұмыс істеп тұрған кезде аспапты ешқашан қараусыз қалдырмаңыз



Деформацияланған үйдісты ЕШҚАШАН пайдаланбаңыз



Аспапты бассейндер, ванналар, шүңғышалар немесе сүмен толтырылған басқа үйдистар маңында пайдаланбаңыз



Аспапты кез келген соққылардан қорғаңыз

## 12. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Жұмыс индикаторы жанбайды, қыздырғыш элемент жұмыс істемейді	<p>1. Электрлік қуат көзімен проблема.</p> <p>2. Термиялық сақтандырғыштың артық қызу салдарынан істен шығуы (бөгде заттармен немесе жабынмен корпустың желдеткіш тесіктері жабылған - пайдалану талаптарының бұзылуы).</p> <p>3. Электроника ақаулы.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аспап желіге қосылғанын тексеріңіз</li> <li>• Құрылғы корпусындағы жалғағышпен желлік шнурды байланыстырудың сенімділігін тексеріңіз.</li> <li>• Авторландырылған сервистік орталыққа көмекке жүгініңіз</li> </ul>
Индикатор жаңып түр, қыздырғыш элемент жұмыс істемейді	Электроника ақаулығы, қыздырғыш элементтің ақаулығы.	Авторландырылған сервистік орталыққа көмекке жүгініңіз
Тағам өте ұзақ дайындалады	<p>1. Желіден қуаттандыру жоқ</p> <p>2. Қыздырғыш элемент ақаулы</p> <p>3. Мультипісрігіштің ішкі ыдысы қисық орнатылған немесе деформацияланған, немесе модельге сәйкес келмейді.</p> <p>4. Қыздырғыш тілімше мен кәстрөл арасында бөгде зат (ластану) бар</p>	<p>Аспап желіге қосылғанын тексеріңіз</p> <p>Авторландырылған сервистік орталыққа көмекке жүгініңіз</p> <p>Ішкі ыдысты тексеріңіз, оның дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Деформацияланған ыдысты модельге сәйкес келетін бүтініне аудыстырыңыз.</p> <p>Бөгде затты (ластануды) жойыңыз</p>
Дисплейде қателік кодтары пайда болады	Термиялық тетік тізбегінің ақаулығы немесе артық қызу	<p>1. Мультипісрігішті сұтыныңыз.</p> <p>2. Егер мәселе сұық құрылғыда пайда болса, көмек алу үшін авторландырылған сервистік орталыққа хабарласыңыз</p>

**Назар аударыңыз!** Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшінізбен шеше алмасаңыз, POLARIS өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## 13. ЖИЫНЫҚТАМА

Аспап	1 дана.
Қуат баусымы	1 дана.
Күюге қарсы жабыны бар ішкі табақша	1 дана.
Бумен пісіруге арналған контейнер	1 дана.
Жалпақ қасық	1 дана.
Өлшеуіш стақан	1 дана.
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	
Кепілдік талоны	
Рецепттер кітабы	
Қаптама (полиэтиленді пакет + қорапша)	

## 14. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PMC 0567AD** - Polaris сауда маркасының түрмистық электрлік мультипісрігіші

Кернеуі: 220 - 240 В

Жиілігі: ~50 Гц

Қуатылығы: 750 Вт

Үйдыстың жалпы көлемі: 5 л

Қосымша мультипісрігішке сәйкес келетін Polaris PIP 0502K ыдысын сатып алуға болады.

**Ескерту:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді. Нұсқаулықтың соңғы нұсқасын Сіз [www.polar.ru](http://www.polar.ru) сайтынан таба аласыз.

Өндіруші алдын ала ескертусіз бүйімның құрастырылымына және жиынтықтамасына құрастырылымын немесе өндіріс технологиясын жетілдіру бойынша жұмыстардың нәтижесі болып табылатын өзгерістерді енгізуге құқылы. Қажеттілік болған жағдайда пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың өзекті нұсқасын сатып алу үшін сатып алушы өндірушіге немесе өндіруші үәкілеттік берген тұлғаға жүгінуі мүмкін.

## 15. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», сонымен қатар КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАӘО ТР 037/2016 «Электртехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен аласыз.



**Бұйымның қызмет көрсету мерзімі:**

3 жыл

**Кепілдікті мерзімі:**

сатып алған күннен бастап 2 жыл

**Ішкі ыдысқа (кәстрөлге) берілетін кепілдікті мерзім:** сатып алған күннен бастап 6 ай

**Өндірілген күні аспапта көрсетілген.**

**Өндіруші:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД  
1801, 18/F Блогы, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18 / F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Импорттаушы және өндірушінің РФ-ғы және Кеден Одағы мүше мемлекеттеріндегі Уәкілетті өкілі:

"Континент" ЖШҚ, 115419, Мәскеу қ., Орджоникидзе к-сі, 11-үй, 3-құрылыш, 4-қабат, I-үй-жай 13-бөлме.

Бірыңғай анықтама қызметінің телефоны: 8-800-700-11-78

Зауытта: GUANGDONG ENAITER ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD- ГУАНДУН ИНЕЙТЕР ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС КО., ЛТД

No.5, Donghai Road, Dongfeng Town, Zhongshan City, Guangdong, China - №5, Донгхай Роуд, Дунфен таун, Чжуншан қаласы, Гуандун, Қытай

Қытайда өндірілген.

# 16. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

**Бұйым:** Тұрмыстық электрлік мультипісіргіш

**Моделі:** PMC 0567AD

Осы кепілдік бұйымды сатып алушың расталған күнінен бастап 24 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Кедендейк одақтың мүше мемлекеттерінің Заңына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші үәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алған барлық үлгілерге қолданылады.
2. Бұйым тек жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін сатып алғанады. Бұйым қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау арқылы Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкестікте пайдаланылуы қажет.
3. Осы кепілдік бойынша өндірушінің міндеттемелерін сатушылар – өндірушінің үәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсету (сервистік) орталықтары орындаиды. Осы кепілдік өндірушімен үәкілетті етілмеген сатушылардан сатып алған бұйымдарға таралмайды, олар Ресей заңнамасына сәйкес тұтынушы алдында өздігінен жауап береді.
4. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін келесі тұындаған ақаулар мен сыртқы өзгерістерге қолданылмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсінен;
  - Бұйымды оның тікелей міндеттінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдаланудан;
  - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиги өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған участкерлікте металл жемірілуінен;
  - Құрамында минералды заттар көп мөлшерде болатын суды пайдалану салдарынан әк шөгіндісі, су тасы мен қақ шөгінділері;
  - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланудан;
  - Өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуынан;
  - Авторизацияланған сервис орталықтары\* болып табылмайтын тұлғалар немесе үйімдар өндірген бұйымды жөндеуіне;
  - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларына.

- Егер бұйымда паспорттың сәйкестендіру тақтайшасы болмаса немесе ондағы деректер өшірілген немесе түзетілген болса, өндіруішге кепілдікті міндеттеме жүктелмейді.
- Бұл кепілдік тек жеке тұрмыстық қажеттіліктерге арналған бұйымдарға жарамды және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттарға пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!!** Өндіруші POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдікті жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS Авторизацияланған сервистік орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз.

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS Авторизацияланған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

\*Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін раставу немесе занда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

Мұндай құжаттар болып POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе сатушының түбіртегі, сатып алу күні мен орнын раставтың өзге де құжаттар табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін раставтың құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

**Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы паспорттың сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.**

